



**Aufzugsantriebe**  
**Elevator Drives**

**FLENDER**

# Antriebseinheit für Personen-Seilauzüge

## Schnecken-Stirnradgetriebe Bauart CG26

### Beschreibung

Mit dieser Antriebseinheit bietet Flender eine Lösung, die den Anforderungen an einen modernen Aufzugsantrieb gerecht wird. Sie besteht aus den vier Hauptkomponenten Motor, Kupplungs-/Bremseinheit, Getriebe und Treibscheibe, siehe Abbildung 1.

Zum Antrieb kann jeder geeignete Motor verwendet werden. Vorzugsweise werden die Loher-Typen LUGA oder ULGA für frequenzgeregelten Betrieb und LNLA als polumschaltbare Motoren eingesetzt. Die Motoren benötigen einen IEC-Flansch, Bauform B5, überwiegend mit Ø350.

Die durchschlagsichere RUPLEX-Kupplung hat im motorseitigen Teil vorspannbare Puffer, die das Umkehrspiel minimieren und dennoch eine gute Dämpfung bieten. Das als Bremstrommel ausgebildete zweite Kupplungsteil ist auf der Getriebewelle aufgesetzt.

Im Schnecken-Stirnradgetriebe der Bauart CG26 werden die positiven Eigenschaften von zwei Getriebesystemen zusammengefaßt. Vom CAVEX-Schneckengetriebe wurde das niedrige Geräusch, der vibrationsarme Lauf, das hohe Übersetzungsspektrum, die hohe Zahnbruchsicherheit bei Nennlast und die Winkelbauform übernommen. Die Stirnradstufe überträgt auf geringem Raum hohe Drehmomente und garantiert auch bei niedrigen Drehzahlen hohe Wirkungsgrade. Siehe Abbildung 2.

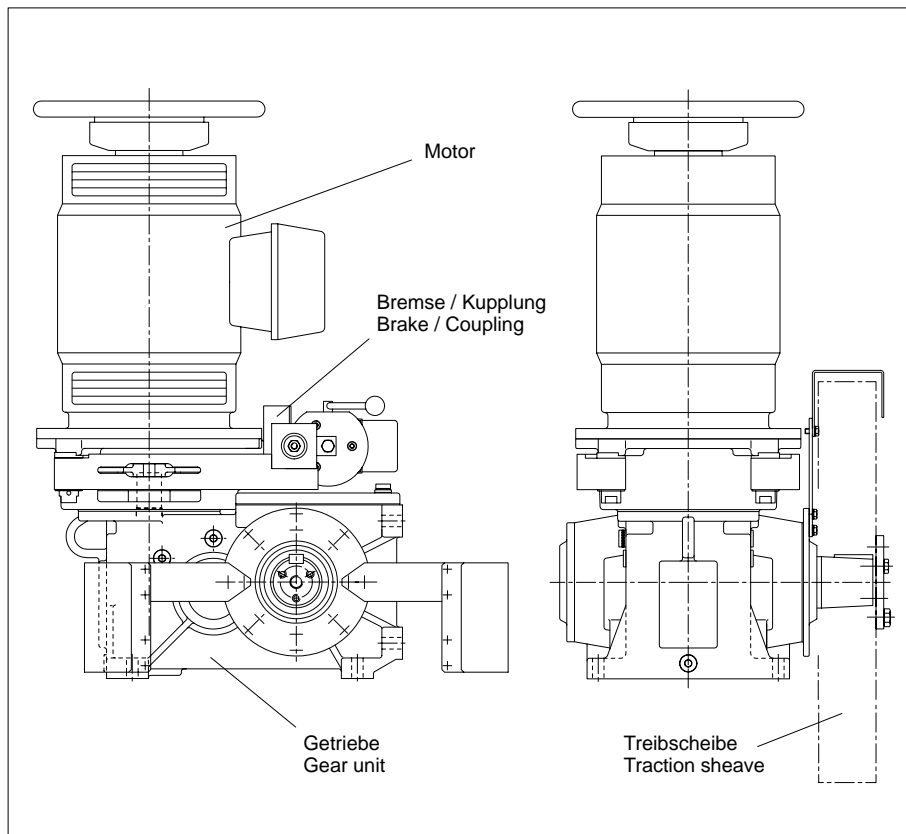
Das Getriebe ist symmetrisch aufgebaut, so daß die Treibscheibe links oder rechts angebaut werden kann. In der bevorzugten Baulage steht der Motor vertikal, er kann aber auch horizontal angeordnet werden.

Die Treibscheibe ist wegen ihrer kegeligen Bohrung leicht montier- und demontierbar und damit servicefreundlich. Sie kann ebenfalls aus der Flender-Fertigung beigestellt werden.

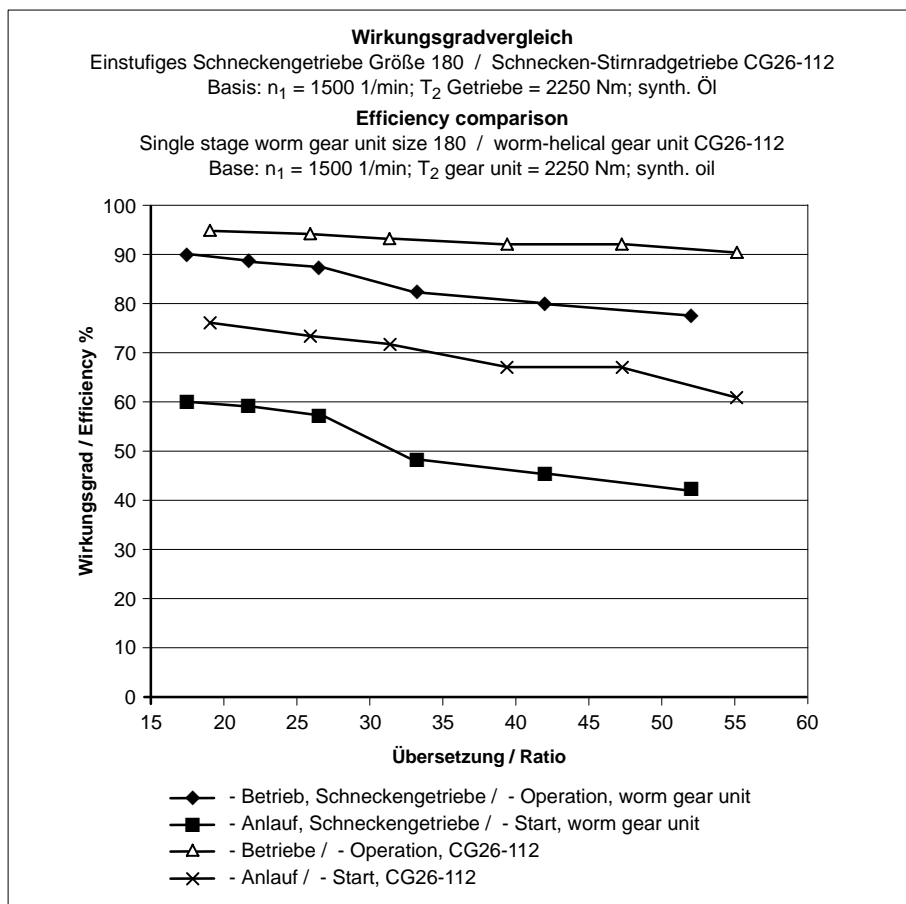
Ergänzt durch einen Loher-Frequenzrichter kann somit der komplette Aufzugsantrieb aus dem Hause Flender geliefert werden.

► **Abb. 2: Wirkungsgradvergleich: Schneckengetriebe / Schnecken-Stirnradgetriebe CG26,**  
 Basis:  $n_1 = 1500$  1/min,  
 $T_2 = 100$  %

**Fig. 2: Efficiency comparison: worm gear unit / worm-helical gear unit CG26,**  
 base:  $n_1 = 1500$  1/min,  
 $T_2 = 100$  %



**Abb. 1: Komponenten des Aufzugsantriebs Bauart CG26**  
**Fig. 1: Components of the elevator drive type CG26**



## Drive Unit for Passenger Rope Elevators

### Worm-helical Gear Unit Type CG26

#### Description



Abb. 3: Flender-Aufzugsantrieb für Nutzlast  $Q = 1500$  kg und Fahrgeschwindigkeit 1,2 m/s. Seilabhängung 2:1 und Gegengewichtsausgleich 50 %

bestehend aus:

Loher-Aufzugsmotor ULGA-160LB-04, 18,5 kW

RUPEX-Kupplung Bauart RWB-Sonder Größe 144

Doppelbackenbremse mit Doppelspreizmagnet für  $T_{Brems} = 2 \times 260$  Nm

Schnecken-Stirradgetriebe CG26-135, Übersetzung 26,01

Treibscheibe  $\varnothing 950$

Fig. 3: Flender elevator drive for rated load  $Q = 1500$  kg and cab speed 1.2 m/s. Roping ratio 2:1 and counter weight balance 50 %

Drive components:

Loher lift motor ULGA-160LB-04, 18.5 kW

RUPEX coupling type RWB special design, size 144

Double shoe brake with double spring magnet for  $T_{brake} = 2 \times 260$  Nm

Worm-helical gear unit CG26-135, ratio = 26.01

Traction sheave dia. 950

With this drive unit, Flender offers a solution to meet the requirements of a modern elevator drive. It consists of the four main components: motor, coupling/brake, gear unit and traction sheave, see figure 1.

Any suitable motor can be used as prime mover. Preferably, Loher motors, type LUGA or ULGA, are used for frequency-controlled operation, or type LNLA as a pole-changing motor. The motors need an IEC flange type B5, mainly with a diameter of 350 mm.

The fail-safe RUPEX coupling has compressible buffers in the part on the motor side, which minimize the reversing play and still offer good damping properties. The second coupling part which is designed as a brake drum is mounted on the gear unit shaft.

The worm-helical gear units type CG26 combine the positive features of two different gear unit systems. From the CAVEX worm gear unit, the low noise level, low vibration operation, high transmission ratio range, high factor of safety from tooth breakage under nominal load, and the right angled design have been taken. The helical gear stage transmits high torques within a small space, and ensures high efficiencies even at low speeds. See figure 2.

The gear unit is of symmetrical design, so that the traction sheave can be mounted either on the right or left hand side. Preferably, the motor is mounted vertically, however, it can also be mounted in horizontal position.

Because of the taper bore, the traction sheave is easy to assemble and dismantle, and thus, easy to service. It is also available from the Flender product range.

Completed by a Loher frequency inverter, the complete lift drive can be supplied by Flender.

# Aufzugsantriebe

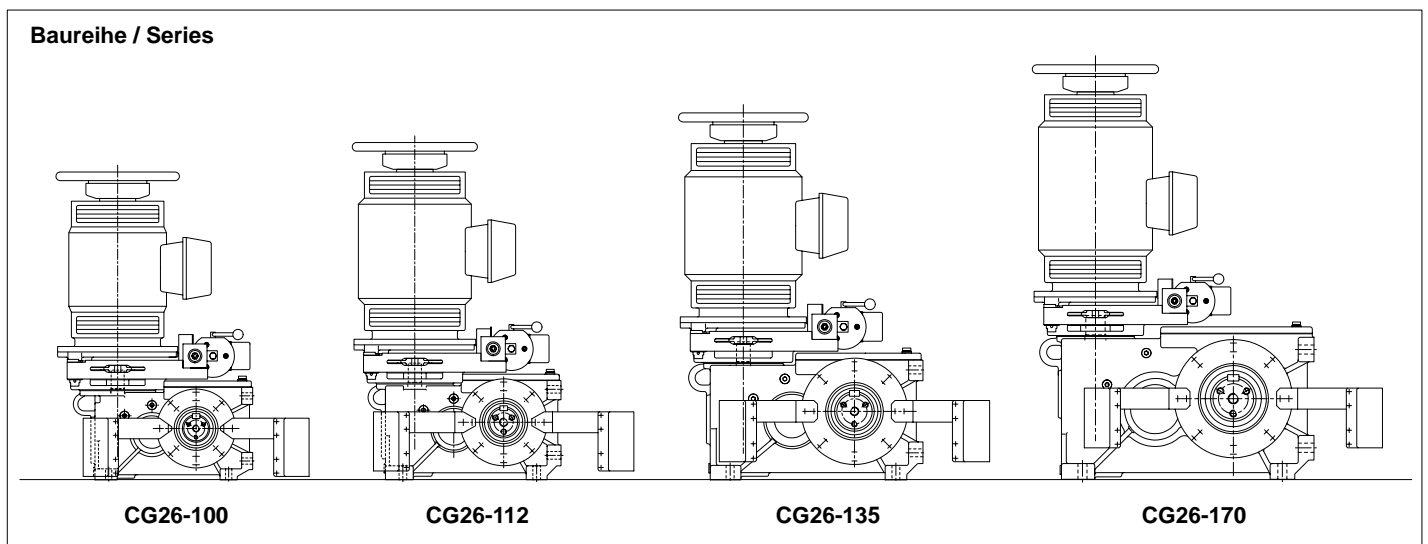
## Erforderliche Angaben für die Auslegung

# Elevator Drives

## Data Required for Selection

Nutzlast	Q	kg
Fahrkorbgewicht	F	kg
Gegengewicht	G	kg
Fahrgeschwindigkeit	v	m/s
Beschleunigung	a	m/s <sup>2</sup>
Förderhöhe	H	m
Aufhängung	A	
Schachtwirkungsgrad	$\eta_s$	
Treibscheiben- $\varnothing$	Dt	m
Seilanzahl / Seil- $\varnothing$	nxd <sub>s</sub>	mm
Tragseilgewicht	S <sub>o</sub>	kg
Kompensationsseilgewicht	S <sub>u</sub>	kg
Schleppkabelgewicht	S <sub>k</sub>	kg
Seilabstand	a <sub>s</sub>	mm
Rillenform, Keil / Sitzrinne		
Keilwinkel	$\gamma$	°
Unterschnittwinkel	$\beta$	°
Gehärtet / ungehärtet		HRC
Motorbemessungsspannung	U	v
Motorbemessungsfrequenz	f	Hz
Polzahl des Motors	p	
Motorbetrieb frequenzgeregelt, spannungsgeregelt, ungergelt		
Um die Berechnung der Aufzugsanlage durchführen zu können, müssen zumindest die Werte für Nutzlast Q, Fahrkorbgewicht F und gewünschte Fahrgeschwindigkeit v eingegeben werden. Alle anderen Eingabefelder können zu null gesetzt werden oder frei bleiben!		
Es werden dann folgende Annahmen getroffen: Gegengewichtsausgleich 50 % Schachtwirkungsgrad 0,85 für 1:1 / 0,8 für 2:1 Förderhöhe 30 m Motorbemessungsspannung 400 V / 50 Hz		

Rated load	Q	kg
Cabin weight	F	kg
Counterweight	G	kg
Cabin speed	v	m/s
Acceleration	a	m/s <sup>2</sup>
Travelling height	H	m
Roping ratio	A	
Shaft efficiency	$\eta_s$	
Traction sheave diameter	Dt	m
Number of ropes / rope diameter	nxd <sub>s</sub>	mm
Carrying rope weight	S <sub>o</sub>	kg
Compensating rope weight	S <sub>u</sub>	kg
Travelling cable weight	S <sub>k</sub>	kg
Distance between ropes	a <sub>s</sub>	mm
Groove form, wedge / seat groove		
Wedge angle	$\gamma$	°
Angle of undercut	$\beta$	°
Hardened / unhardened		HRC
Rated motor voltage	U	v
Rated motor frequency	f	Hz
Number of motor poles	p	
Motor operation frequency-controlled, voltage-controlled, uncontrolled		
In order to be able to carry out the elevator equipment calculation, at least the values for rated load Q, cabin weight F and the required cabin speed v must be given. All other input fields may be set to zero or kept blank!		
The following will be assumed then: Counterweight balance 50 % Shaft efficiency 0.85 für 1:1 / 0.8 für 2:1 Travelling height 30 m Rated motor voltage 400 V / 50 Hz		



Technische Daten der Schnecken-Stirnrad-Aufzugsgetriebe / Technical data for worm-helical gear units for elevators															
Aufzugsgetriebe Gear unit	Größe Size	CG26-100				CG26-112			CG26-135			CG26-170			
Abtriebsdrehmoment Output torque	max. Nm	1500				2250			3550			7800			
Zul. Achslast Perm. axle load	max. kg	3600				5000			7500			11000			
Übersetzung Transmission ratio	i	18.78 / 26.4 / 33.0 40.11 / 45.29 / 53.05				18.99 / 25.93 / 31.43 39.29 / 47.15 / 55.00			19.04 / 26.01 / 32.51 40.72 / 45.98 / 53.86			18.51 / 25.3 / 32.58 39.61 / 44.72 / 52.38			
Massenträgheitsmoment <sup>1)</sup> Mass moment of inertia <sup>1)</sup>	kgm <sup>2</sup>	0.074				0.075			0.077			0.088			
Gewicht <sup>2)</sup> Weight <sup>2)</sup>	kg	215				235			335			865			
Ölmenge <sup>3)</sup> Quantity of oil <sup>3)</sup>	l	12				14			23			46			
Treibscheiben-Ø Traction sheave dia.	mm	360	450	520	610	520	610	700	610	700	800	610	700	800	900
Zul. Differenzlast an der Treib- scheibe (Q+2S) x 0,5 <sup>4)</sup> Perm. difference load at the traction sheave (Q+2S) x 0.5 <sup>4)</sup>	max. kg	849	680	588	501	882	740	645	1186	1034	905	2607	2272	1988	1767

1) Getriebe inkl. Kupplung / Gear unit incl. coupling

2) Getriebe mit Ölfüllung inkl. Kupplung und Bremse / Gear unit with oil incl. coupling and brake

3) Gleich für Einbaulage VO und SO / Equal for mounting position VO and SO

4) Ohne Schachtwirkungsgrad / Without shaft efficiency

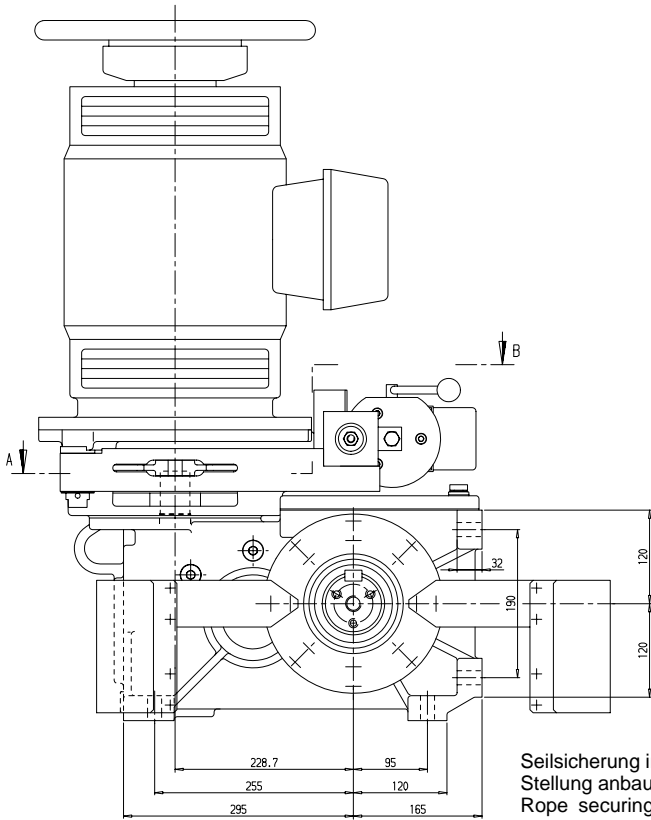
Max. einstellbare Bremsmomente Max. adjustable brake torques	
Bremse / Brake	Bremsmoment / Brake torque
10A	2 x 50 Nm
10	2 x 80 Nm
11	2 x 140 Nm
13	2 x 260 Nm
16	2 x 500 Nm

**Basis für die Komponentenauswahl auf den nachfolgenden Seiten  
Base for the selection of components on the following pages**

Förderhöhe = 30 m  
Schachtwirkungsgrad = 0,85 m  
Seilgewicht nicht ausgeglichen  
Umschlingungswinkel  $\alpha \geq 155^\circ$   
Keilwinkel  $\gamma = 45^\circ$   
Seilfestigkeit  $\geq 730 \text{ N/mm}^2$

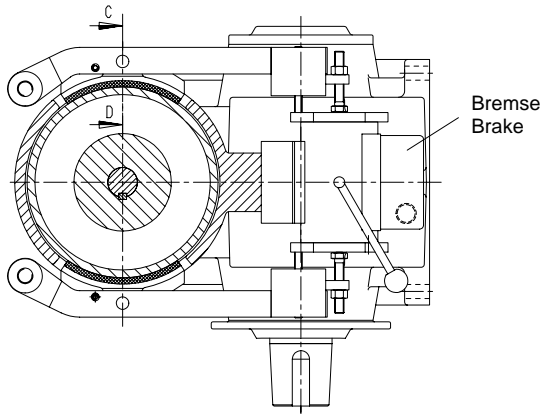
Travelling height = 30 m  
Shaft efficiency = 0.85 m  
Rope weight not balanced  
Angle of wrap  $\alpha \geq 155^\circ$   
Wedge angle  $\gamma = 45^\circ$   
Strength of rope  $\geq 730 \text{ N/mm}^2$

**Die Tabellen dienen nur zur Vorauswahl der Komponenten.  
Jeder Antrieb wird mit unseren Auslegungsprogrammen berechnet.  
The tables serve only to preselect the components.  
Every drive will be calculated by means of our designing programmes.**



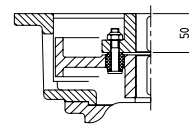
Seilsicherung in beliebiger  
Stellung anbaubar  
Rope securing device can  
be fitted in any position

Schnitt / Section A - B



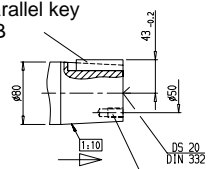
Bremse  
Brake

Schnitt / Section C - D



Abtriebswelle  
Output shaft

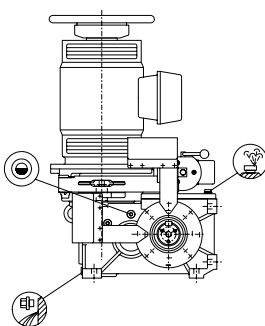
Paßfeder / Parallel key  
22 x 14 x 60 B



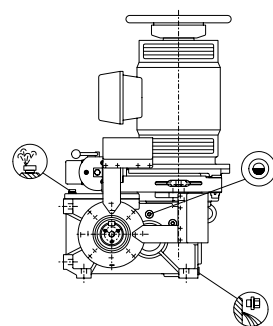
3 Gewinde / Tapped holes  
M 12 x 19 tief / deep

Einbaulage VO / Mounting position VO  
(Motor vertikal / Motor vertical)

Abtriebsseite B  
Output side B



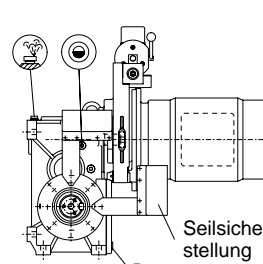
Abtriebsseite A  
Output side A



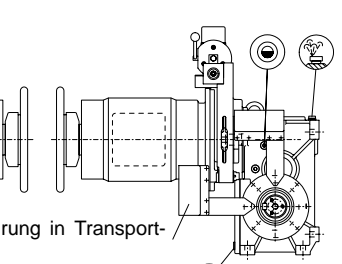
☉ = Entlüftung / Breather

Einbaulage SO / Mounting position SO  
(Motor horizontal / Motor horizontal)

Abtriebsseite B  
Output side B



Abtriebsseite A  
Output side A



Seilsicherung in Transport-  
stellung  
Rope securing device in  
travel position

☉ = Ölstand / Oil level

☉ = Ölablaß / Oil drain

Aufzugsantriebe  
Größe CG26-100  
Aufhängung 1:1

Elevator Drives  
Size CG26-100  
Roping Ratio 1:1

Lasten / Loads			Komponenten / Components			Fahrgeschwindigkeiten / Cabin speed										
Q	F	G	Td			0.50	0.63	0.80	1.00	1.25	1.60	2.00	2.50			
kg	kg	kg	mm			m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s			
320	590	750	360	Seile/Ropes	n x d	4 x 9	4 x 9	4 x 9	5 x 9	5 x 9	5 x 9	6 x 9				
				I <sub>Getr.</sub>		53.05	45.29	33.0	26.4	26.4	18.75	18.75				
				P <sub>Mot</sub>	kW	1.36	1.71	2.13	2.77	3.45	4.4	5.74				
				T <sub>Mot</sub>	Nm	9.2	10.8	14.5	18.9	18.8	26.4	27.6				
				η <sub>Mot</sub>	1/min	1407	1514	1401	1401	1751	1592	1989				
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10A	10A	10A	10A				
			450	Seile/Ropes	n x d	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	
				I <sub>Getr.</sub>		53.05	53.05	45.29	33.0	26.4	18.75	18.75	18.75			
				P <sub>Mot</sub>	kW	1.43	1.77	2.24	2.75	3.41	4.35	5.42	6.75			
				T <sub>Mot</sub>	Nm	12.1	11.9	13.9	18.7	23.2	32.6	32.5	32.4			
				η <sub>Mot</sub>	1/min	1126	1418	1538	1401	1401	1273	1592	1989			
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10A	10A	10A	10A	10A	10A		
			520	Seile/Ropes	n x d	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	
				I <sub>Getr.</sub>		53.05	53.05	53.05	40.11	33.0	26.4	18.75	18.75			
				P <sub>Mot</sub>	kW	1.42	1.78	2.24	2.79	3.44	4.36	5.43	6.77			
				T <sub>Mot</sub>	Nm	13.9	13.8	13.7	18.1	21.7	26.8	37.7	37.5			
				η <sub>Mot</sub>	1/min	974	1228	1559	1473	1515	1551	1377	1722			
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10A	10A	10A	10A	10A	10A		
375	640	828	360	Seile/Ropes	n x d	4 x 9	5 x 9	5 x 9	5 x 9	5 x 9	6 x 9	6 x 9				
				I <sub>Getr.</sub>		53.05	45.29	33.0	26.4	26.4	18.75	18.75				
				P <sub>Mot</sub>	kW	1.54	2.02	2.52	3.12	3.89	5.17	6.44				
				T <sub>Mot</sub>	Nm	10.5	12.7	17.2	21.3	21.2	31.0	30.9				
				η <sub>Mot</sub>	1/min	1407	1514	1401	1401	1751	1592	1989				
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10A	10A	10A	10A				
			450	Seile/Ropes	n x d	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	5 x 10		
				I <sub>Getr.</sub>		53.05	53.05	45.29	33.0	26.4	18.75	18.75	18.75			
				P <sub>Mot</sub>	kW	1.61	2.0	2.53	3.11	3.85	4.9	6.12	8.02			
				T <sub>Mot</sub>	Nm	13.7	13.5	15.7	21.2	26.2	36.8	36.7	38.5			
				η <sub>Mot</sub>	1/min	1126	1418	1538	1401	1401	1273	1592	1989			
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10A	10A	10A	10A	10A	10A		
			520	Seile/Ropes	n x d	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	
				I <sub>Getr.</sub>		53.05	53.05	53.05	40.11	33.0	26.4	18.75	18.75			
				P <sub>Mot</sub>	kW	1.58	1.98	2.5	3.11	3.83	4.86	6.05	7.55			
				T <sub>Mot</sub>	Nm	15.5	15.4	15.3	20.2	24.1	29.9	42.0	41.9			
				η <sub>Mot</sub>	1/min	974	1228	1559	1473	1515	1551	1377	1722			
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10A	10A	10A	10A	10	10		
450	680	905	360	Seile/Ropes	n x d	5 x 9	5 x 9	5 x 9	6 x 9	6 x 9	6 x 9	7 x 9				
				I <sub>Getr.</sub>		53.05	45.29	33.0	26.4	26.4	18.75	18.75				
				P <sub>Mot</sub>	kW	1.84	2.32	2.89	3.71	4.62	5.9	7.61				
				T <sub>Mot</sub>	Nm	12.5	14.6	19.7	25.3	25.2	35.4	36.5				
				η <sub>Mot</sub>	1/min	1407	1514	1401	1401	1751	1592	1989				
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10A	10A	10A	10A				
			450	Seile/Ropes	n x d	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10		
				I <sub>Getr.</sub>		53.05	53.05	45.29	33.0	26.4	18.75	18.75	18.75			
				P <sub>Mot</sub>	kW	1.85	2.29	2.9	3.56	4.41	5.88	7.34	9.14			
				T <sub>Mot</sub>	Nm	15.7	15.4	18.0	24.3	30.1	44.1	44.0	43.9			
				η <sub>Mot</sub>	1/min	1126	1418	1538	1401	1401	1273	1592	1989			
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10A	10A	10	10	10			
			520	Seile/Ropes	n x d	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	5 x 10		
				I <sub>Getr.</sub>		53.05	53.05	53.05	40.11	33.0	26.4	18.75	18.75			
				P <sub>Mot</sub>	kW	1.82	2.28	2.86	3.57	4.4	5.58	6.95	9.06			
				T <sub>Mot</sub>	Nm	17.8	17.7	17.5	23.1	27.7	34.4	48.2	50.2			
				η <sub>Mot</sub>	1/min	974	1228	1559	1473	1515	1551	1377	1722			
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10A	10A	10A	10A	10	10		

Aufzugsantriebe  
Größe CG26-100  
Aufhängung 1:1

Elevator Drives  
Size CG26-100  
Roping Ratio 1:1

Lasten / Loads			Komponenten / Components			Fahrgeschwindigkeiten / Cabin speed									
Q	F	G	Td			0.50	0.63	0.80	1.00	1.25	1.60	2.00	2.50		
kg	kg	kg	mm			m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s		
525	725	988	450	Seile/Ropes	n x d	4 x 10	4 x 10	4 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10 <sup>*)</sup>		
				I <sub>Getr.</sub>		53.05	53.05	45.29	33.0	26.4	18.75	18.75	18.75		
				P <sub>Mot</sub>	kW	2.1	2.6	3.29	4.16	5.15	6.57	8.19	10.2		
				T <sub>Mot</sub>	Nm	17.8	17.5	20.4	28.4	35.1	49.3	49.1	49.0		
				n <sub>Mot</sub>	1/min	1126	1418	1538	1401	1401	1273	1592	1989		
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10A	10A	10	10	10		
			520	Seile/Ropes	n x d	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	5 x 10	5 x 10
				I <sub>Getr.</sub>		53.05	53.05	53.05	40.11	33.0	26.4	18.75	18.75	18.75	
				P <sub>Mot</sub>	kW	2.06	2.58	3.25	4.05	4.99	6.32	8.11	10.11		
				T <sub>Mot</sub>	Nm	20.2	20.1	19.9	26.3	31.5	38.9	56.2	56.1		
				n <sub>Mot</sub>	1/min	974	1228	1559	1473	1515	1551	1377	1722		
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10A	10A	10A	10	10		
			610	Seile/Ropes	n x d	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	
				I <sub>Getr.</sub>		53.05	53.05	53.05	45.29	40.11	33.0	26.4	18.75		
				P <sub>Mot</sub>	kW	2.07	2.57	3.23	4.03	5.0	6.3	7.81	9.73		
				T <sub>Mot</sub>	Nm	23.8	23.5	23.2	27.1	30.4	36.4	45.1	63.3		
				n <sub>Mot</sub>	1/min	830	1046	1329	1418	1570	1653	1653	1468		
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10A	10A	10A	10	10		
630	780	1095	450	Seile/Ropes	n x d	4 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	6 x 10	6 x 10	6 x 10		
				I <sub>Getr.</sub>		53.05	53.05	45.29	33.0	26.4	18.75	18.75	18.75		
				P <sub>Mot</sub>	kW	2.43	3.07	3.89	4.78	5.93	7.81	9.74	12.13		
				T <sub>Mot</sub>	Nm	20.6	20.7	24.2	32.6	40.4	58.6	58.4	58.2		
				n <sub>Mot</sub>	1/min	1126	1418	1538	1401	1401	1273	1592	1989		
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10A	10	10	10	10		
			520	Seile/Ropes	n x d	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10 <sup>*)</sup>	
				I <sub>Getr.</sub>		53.05	53.05	53.05	40.11	33.0	26.4	18.75	18.75		
				P <sub>Mot</sub>	kW	2.38	2.98	3.76	4.69	5.91	7.49	9.33	11.64		
				T <sub>Mot</sub>	Nm	23.3	23.2	23.0	30.4	37.3	46.1	64.7	64.6		
				n <sub>Mot</sub>	1/min	974	1228	1559	1473	1515	1551	1377	1722		
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10A	10A	10	11	11		
			610	Seile/Ropes	n x d	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	5 x 10	5 x 10	
				I <sub>Getr.</sub>		53.05	53.05	53.05	45.29	40.11	33.0	26.4	18.75		
				P <sub>Mot</sub>	kW	2.36	2.94	3.7	4.61	5.72	7.22	9.25	11.53		
				T <sub>Mot</sub>	Nm	27.2	26.8	26.6	31.0	34.8	41.7	53.4	75.0		
				n <sub>Mot</sub>	1/min	830	1046	1329	1418	1570	1653	1653	1468		
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10A	10A	10	10	11		
675	815	1153	450	Seile/Ropes	n x d	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	6 x 10	6 x 10	6 x 10	6 x 10 <sup>*)</sup>		
				I <sub>Getr.</sub>		53.05	53.05	45.29	33.0	26.4	18.75	18.75	18.75		
				P <sub>Mot</sub>	kW	2.63	3.25	4.12	5.06	6.47	8.25	10.28	12.81		
				T <sub>Mot</sub>	Nm	22.3	21.9	25.6	34.5	44.1	61.9	61.7	61.5		
				n <sub>Mot</sub>	1/min	1126	1418	1538	1401	1401	1273	1592	1989		
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10A	10	10	10	10		
			520	Seile/Ropes	n x d	4 x 10	4 x 10	4 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	6 x 10	6 x 10		
				I <sub>Getr.</sub>		53.05	53.05	53.05	40.11	33.0	26.4	18.75	18.75		
				P <sub>Mot</sub>	kW	2.5	3.13	3.94	5.07	6.25	7.92	10.19	12.7		
				T <sub>Mot</sub>	Nm	24.5	24.3	24.1	32.9	39.4	48.8	70.7	70.4		
				n <sub>Mot</sub>	1/min	974	1228	1559	1473	1515	1551	1377	1722		
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10A	10A	10	11	11		
			610	Seile/Ropes	n x d	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10		
				I <sub>Getr.</sub>		53.05	53.05	53.05	45.29	40.11	33.0	26.4	18.75		
				P <sub>Mot</sub>	kW	2.51	3.11	3.92	4.89	6.07	7.9	9.79	12.2		
				T <sub>Mot</sub>	Nm	28.9	28.4	28.2	32.9	36.9	45.6	56.6	79.4		
				n <sub>Mot</sub>	1/min	830	1046	1329	1418	1570	1653	1653	1468		
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10A	10A	10	10	11		

\*) Keilwinkel / Wedge angle 48°

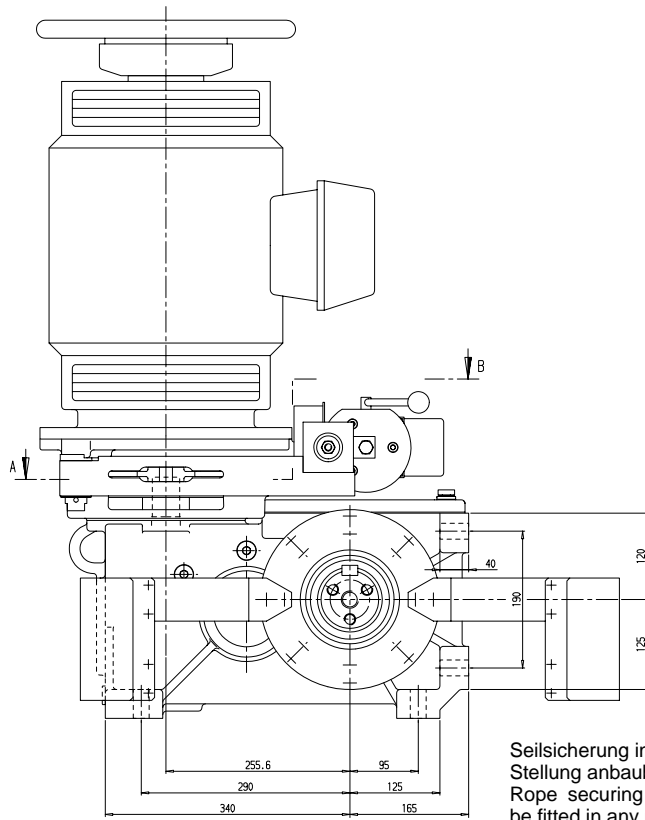


Aufzugsantriebe  
Größe CG26-100  
Aufhängung 1:1

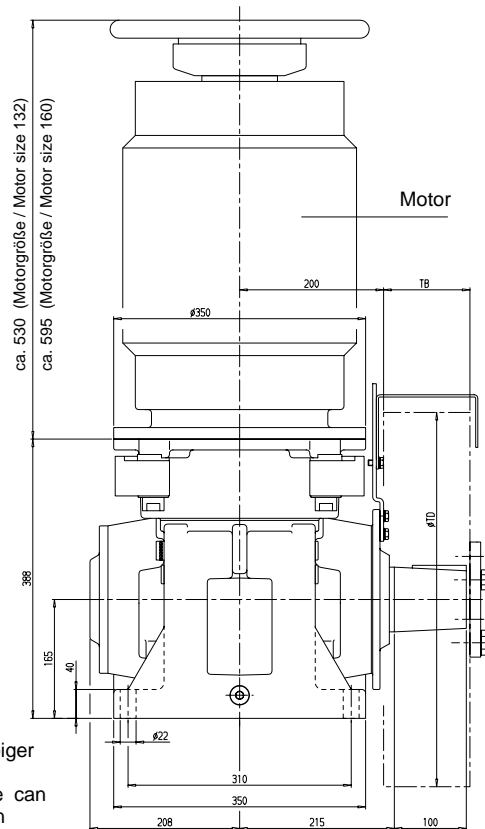
Elevator Drives  
Size CG26-100  
Roping Ratio 1:1

Lasten / Loads			Komponenten / Components			Fahrgeschwindigkeiten / Cabin speed								
Q	F	G	Td			0.50	0.63	0.80	1.00	1.25	1.60	2.00	2.50	
kg	kg	kg	mm			m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	
750	860	1235	450	Seile/Ropes	n x d	5 x 10	5 x 10	5 x 10	6 x 10	6 x 10	6 x 10	6 x 10 <sup>*)</sup>	7 x 10	
				I <sub>Getr.</sub>		53.05	53.05	45.29	33.0	26.4	18.75	18.75	18.75	
				P <sub>Mot</sub>	kW	2.84	3.52	4.46	5.64	6.99	8.91	11.11	14.23	
				T <sub>Mot</sub>	Nm	24.1	23.7	27.7	38.4	47.6	66.8	66.6	68.3	
				η <sub>Mot</sub>	1/min	1126	1418	1538	1401	1401	1273	1592	1989	
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10A	10	11	11	11	
			520	Seile/Ropes	n x d	4 x 10	4 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	6 x 10	6 x 10	6 x 10	6 x 10
				I <sub>Getr.</sub>		53.05	53.05	53.05	40.11	33.0	26.4	18.75	18.75	
				P <sub>Mot</sub>	kW	2.71	3.4	4.4	5.49	6.77	8.83	11.01	13.73	
				T <sub>Mot</sub>	Nm	26.6	26.4	27.0	35.6	42.7	54.4	76.4	76.1	
				η <sub>Mot</sub>	1/min	974	1228	1559	1473	1515	1551	1377	1722	
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10A	10	10	11	11	
			861	Seile/Ropes	n x d	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	6 x 8	6 x 8	6 x 8		
				I <sub>Getr.</sub>		53.05	53.05	53.05	45.29	40.11	33.0	26.4		
				P <sub>Mot</sub>	kW	2.75	3.42	4.31	5.37	6.63	8.37	10.37		
				T <sub>Mot</sub>	Nm	31.6	31.2	31.0	36.2	40.3	48.4	59.9		
				η <sub>Mot</sub>	1/min	830	1046	1329	1418	1570	1653	1653		
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10A	10	10	10		
825	905	1318	450	Seile/Ropes	n x d	5 x 10	5 x 10	6 x 10	6 x 10	6 x 10	7 x 10	7 x 10	7 x 10 <sup>*)</sup>	
				I <sub>Getr.</sub>		53.05	53.05	45.29	33.0	26.4	18.75	18.75	18.75	
				P <sub>Mot</sub>	kW	3.08	3.82	4.97	6.1	7.56	9.78	12.2	15.21	
				T <sub>Mot</sub>	Nm	26.1	25.7	30.9	41.6	51.5	73.4	73.2	73.0	
				η <sub>Mot</sub>	1/min	1126	1418	1538	1401	1401	1273	1592	1989	
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10	10	11	11	11	
			520	Seile/Ropes	n x d	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	6 x 10	6 x 10	6 x 10	6 x 10 <sup>*)</sup>	
				I <sub>Getr.</sub>		53.05	53.05	53.05	40.11	33.0	26.4	18.75	18.75	
				P <sub>Mot</sub>	kW	3.03	3.79	4.78	5.96	7.54	9.56	11.91	14.85	
				T <sub>Mot</sub>	Nm	29.7	29.5	29.3	38.6	47.5	58.9	82.6	82.4	
				η <sub>Mot</sub>	1/min	974	1228	1559	1473	1515	1551	1377	1722	
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10A	10	10	11	11	
			610	Seile/Ropes	n x d									
				I <sub>Getr.</sub>										
				P <sub>Mot</sub>	kW									
				T <sub>Mot</sub>	Nm									
				η <sub>Mot</sub>	1/min									
				Bremse/Brake	Größe/Size									
900	950	1400	450	Seile/Ropes	n x d	5 x 10	5 x 10	6 x 10	6 x 10	6 x 10	7 x 10	7 x 10		
				I <sub>Getr.</sub>		53.05	53.05	45.29	33.0	26.4	18.75	18.75		
				P <sub>Mot</sub>	kW	3.29	4.08	5.3	6.51	8.07	10.53	13.13		
				T <sub>Mot</sub>	Nm	27.9	27.5	32.9	44.4	55.0	79.0	78.8		
				η <sub>Mot</sub>	1/min	1126	1418	1538	1401	1401	1273	1592		
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10	10	11	11		
			520	Seile/Ropes	n x d									
				I <sub>Getr.</sub>										
				P <sub>Mot</sub>	kW									
				T <sub>Mot</sub>	Nm									
				η <sub>Mot</sub>	1/min									
				Bremse/Brake	Größe/Size									
			610	Seile/Ropes	n x d									
				I <sub>Getr.</sub>										
				P <sub>Mot</sub>	kW									
				T <sub>Mot</sub>	Nm									
				η <sub>Mot</sub>	1/min									
				Bremse/Brake	Größe/Size									

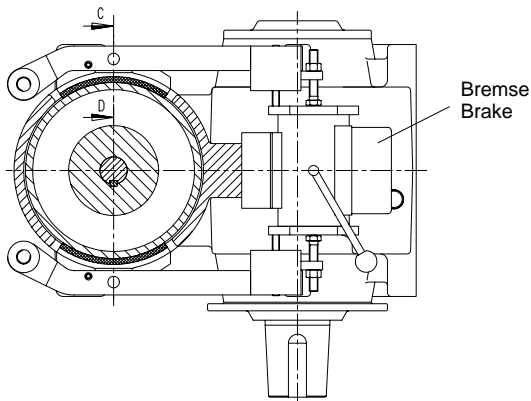
\*) Keilwinkel / Wedge angle 48°



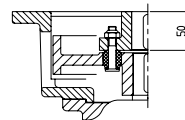
Seilsicherung in beliebiger  
Stellung anbaubar  
Rope securing device can  
be fitted in any position



Schnitt / Section A - B

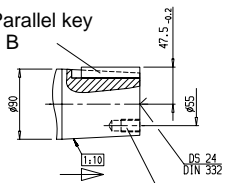


Schnitt / Section C - D



Abtriebswelle  
Output shaft

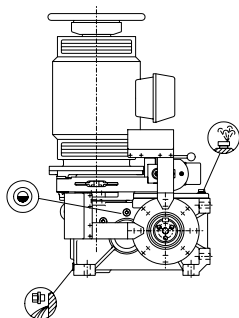
Paßfeder / Parallel key  
25 x 14 x 75 B



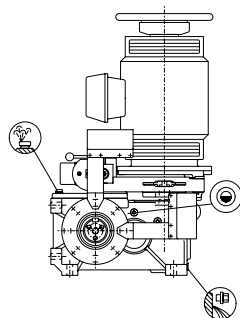
3 Gewinde / Tapped holes  
M 16 x 24 tief / deep

Einbaulage VO / Mounting position VO  
(Motor vertikal / Motor vertical)

Abtriebsseite B  
Output side B

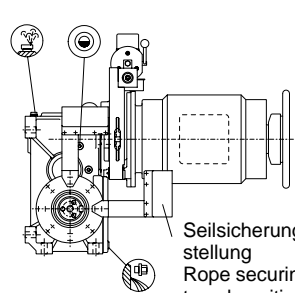


Abtriebsseite A  
Output side A

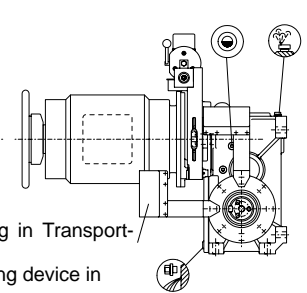


Einbaulage SO / Mounting position SO  
(Motor horizontal / Motor horizontal)

Abtriebsseite B  
Output side B



Abtriebsseite A  
Output side A



Seilsicherung in Transport-  
stellung  
Rope securing device in  
travel position

= Entlüftung / Breather

= Ölstand / Oil level

= Ölablaß / Oil drain

Aufzugsantriebe  
Größe CG26-112  
Aufhängung 1:1

Elevator Drives  
Size CG26-112  
Roping Ratio 1:1

Lasten / Loads			Komponenten / Components			Fahrgeschwindigkeiten / Cabin speed									
Q	F	G	Td			0.50	0.63	0.80	1.00	1.25	1.60	2.00	2.50		
kg	kg	kg	mm			m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s		
675	815	1153	520	Seile/Ropes	n x d	4 x 10	4 x 10	4 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	6 x 10	6 x 10		
				I <sub>Getr.</sub>		55.0	55.0	47.14	39.29	31.43	25.93	18.99	18.99		
				P <sub>Mot</sub>	kW	2.62	3.27	4.06	5.23	6.45	8.18	10.36	12.94		
				T <sub>Mot</sub>	Nm	24.8	24.5	28.0	34.6	42.7	51.3	70.9	70.9		
				η <sub>Mot</sub>	1/min	1010	1273	1385	1443	1443	1524	1395	1744		
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10A	10	10	11	11		
			610	Seile/Ropes	n x d	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10
				I <sub>Getr.</sub>		55.0	55.0	55.0	47.14	39.29	31.43	25.93	18.99	18.99	
				P <sub>Mot</sub>	kW	2.6	3.25	4.09	5.01	6.26	8.13	10.09	12.56		
				T <sub>Mot</sub>	Nm	28.8	28.6	28.3	32.4	38.9	49.3	59.3	80.7		
				η <sub>Mot</sub>	1/min	861	1085	1378	1476	1538	1574	1624	1486		
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10A	10A	10	10	11		
			700	Seile/Ropes	n x d		4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10
				I <sub>Getr.</sub>			55.0	55.0	55.0	47.14	31.43	25.93	18.99	18.99	
				P <sub>Mot</sub>	kW		3.24	4.06	5.04	6.18	7.82	9.7	12.04		
				T <sub>Mot</sub>	Nm		32.7	32.3	32.1	36.7	54.4	65.5	88.8		
				η <sub>Mot</sub>	1/min		945	1200	1501	1608	1372	1415	1295		
				Bremse/Brake	Größe/Size		10A	10A	10A	10A	10	11	11		
750	860	1235	520	Seile/Ropes	n x d	4 x 10	4 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	6 x 10	6 x 10	6 x 10		
				I <sub>Getr.</sub>		55.0	55.0	47.14	39.29	31.43	25.93	18.99	18.99		
				P <sub>Mot</sub>	kW	2.84	3.55	4.53	5.67	6.98	9.11	11.32	14.13		
				T <sub>Mot</sub>	Nm	26.9	26.6	31.2	37.5	46.2	57.1	77.5	77.4		
				η <sub>Mot</sub>	1/min	1010	1273	1385	1443	1443	1524	1395	1744		
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10A	10	10	11	11		
			610	Seile/Ropes	n x d	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	6 x 8	6 x 8	6 x 8	6 x 8	6 x 9	
				I <sub>Getr.</sub>		55.0	55.0	55.0	47.14	39.29	31.43	25.93	18.99	18.99	
				P <sub>Mot</sub>	kW	2.82	3.53	4.44	5.44	6.77	8.52	10.57	13.55		
				T <sub>Mot</sub>	Nm	31.3	31.1	30.8	35.2	42.0	51.7	62.2	87.1		
				η <sub>Mot</sub>	1/min	861	1085	1378	1476	1538	1574	1624	1486		
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10A	10	10	10	11		
			700	Seile/Ropes	n x d		4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	4 x 10	5 x 10	5 x 10	
				I <sub>Getr.</sub>			55.0	55.0	55.0	47.14	31.43	25.93	18.99	18.99	
				P <sub>Mot</sub>	kW		3.51	4.41	5.47	6.71	8.49	10.85	13.47		
				T <sub>Mot</sub>	Nm		35.5	35.1	34.8	39.9	59.1	73.2	99.3		
				η <sub>Mot</sub>	1/min		945	1200	1501	1608	1372	1415	1295		
				Bremse/Brake	Größe/Size		10A	10A	10A	10A	10	11	11		
825	905	1318	520	Seile/Ropes	n x d	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	6 x 10	6 x 10	6 x 10	6 x 10 <sup>*)</sup>		
				I <sub>Getr.</sub>		55.0	55.0	47.14	39.29	31.43	25.93	18.99	18.99		
				P <sub>Mot</sub>	kW	3.17	3.96	4.92	6.15	7.69	9.75	12.11	15.13		
				T <sub>Mot</sub>	Nm	30.0	29.7	33.9	40.7	50.9	61.1	82.9	82.9		
				η <sub>Mot</sub>	1/min	1010	1273	1385	1443	1443	1524	1395	1744		
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10	10	10	11	11		
			610	Seile/Ropes	n x d	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	6 x 10	
				I <sub>Getr.</sub>		55.0	55.0	55.0	47.14	39.29	31.43	25.93	18.99	18.99	
				P <sub>Mot</sub>	kW	3.15	3.94	4.96	6.07	7.59	9.55	11.85	14.98		
				T <sub>Mot</sub>	Nm	34.9	34.7	34.4	39.3	47.1	57.9	69.7	96.3		
				η <sub>Mot</sub>	1/min	861	1085	1378	1476	1538	1574	1624	1486		
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10A	10	10	11	11		
			700	Seile/Ropes	n x d		4 x 10	4 x 10	4 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	
				I <sub>Getr.</sub>			55.0	55.0	55.0	47.14	31.43	25.93	18.99	18.99	
				P <sub>Mot</sub>	kW		3.82	4.8	5.95	7.42	9.38	11.64	14.46		
				T <sub>Mot</sub>	Nm		38.6	38.2	37.9	44.1	65.3	78.6	106.6		
				η <sub>Mot</sub>	1/min		945	1200	1501	1608	1372	1415	1295		
				Bremse/Brake	Größe/Size		10A	10A	10A	10	10	11	11		

\*) Keilwinkel / Wedge angle 48°

Aufzugsantriebe  
Größe CG26-112  
Aufhängung 1:1

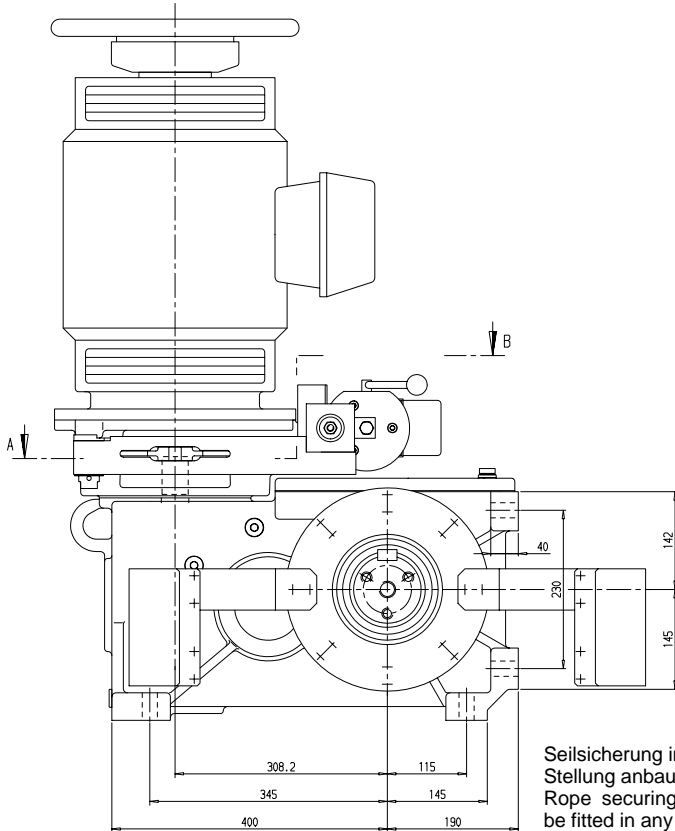
Elevator Drives  
Size CG26-112  
Roping Ratio 1:1

Lasten / Loads			Komponenten / Components			Fahrgeschwindigkeiten / Cabin speed								
Q	F	G	Td			0.50	0.63	0.80	1.00	1.25	1.60	2.00	2.50	
kg	kg	kg	mm			m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	
900	950	1400	520	Seile/Ropes	n x d	5 x 10	5 x 10	5 x 10	6 x 10	6 x 10	6 x 10	7 x 10	7 x 10	
				I <sub>Getr.</sub>		55.0	55.0	47.14	39.29	31.43	25.93	18.99	18.99	
				P <sub>Mot</sub>	kW	3.39	4.23	5.25	6.72	8.29	10.51	13.37	16.7	
				T <sub>Mot</sub>	Nm	32.1	31.7	36.2	44.5	54.9	65.9	91.5	91.4	
				n <sub>Mot</sub>	1/min	1010	1273	1385	1443	1443	1524	1395	1744	
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10	10	11	11	11	
			610	Seile/Ropes	n x d	4 x 10	4 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	6 x 10	6 x 10
				I <sub>Getr.</sub>		55.0	55.0	55.0	47.14	39.29	31.43	25.93	18.99	
				P <sub>Mot</sub>	kW	3.28	4.1	5.29	6.48	8.11	10.21	12.97	16.15	
				T <sub>Mot</sub>	Nm	36.4	36.1	36.7	41.9	50.4	61.9	76.3	103.8	
				n <sub>Mot</sub>	1/min	861	1085	1378	1476	1538	1574	1624	1486	
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10	10	10	11	11	
			700	Seile/Ropes	n x d		4 x 10	4 x 10	4 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10
				I <sub>Getr.</sub>			55.0	55.0	55.0	47.14	31.43	25.93	18.99	
				P <sub>Mot</sub>	kW		4.09	5.13	6.37	8.01	10.13	12.57	15.61	
				T <sub>Mot</sub>	Nm		41.3	40.8	40.5	47.6	70.5	84.8	115.1	
				n <sub>Mot</sub>	1/min		945	1200	1501	1608	1372	1415	1295	
				Bremse/Brake	Größe/Size		10	10	10	10	11	11	13	
975	990	1478	520	Seile/Ropes	n x d	5 x 10	5 x 10	6 x 10	6 x 10	6 x 10	7 x 10	7 x 10	7 x 10	
				I <sub>Getr.</sub>		55.0	55.0	47.14	39.29	31.43	25.93	18.99	18.99	
				P <sub>Mot</sub>	kW	3.63	4.53	5.7	7.12	8.77	11.38	14.14	17.65	
				T <sub>Mot</sub>	Nm	34.3	34.0	39.3	47.1	58.0	71.3	96.8	96.6	
				n <sub>Mot</sub>	1/min	1010	1273	1385	1443	1443	1524	1395	1744	
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10	10	11	11	11	
			610	Seile/Ropes	n x d	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	6 x 10	6 x 10	6 x 10	
				I <sub>Getr.</sub>		55.0	55.0	55.0	47.14	39.29	31.43	25.93	18.99	
				P <sub>Mot</sub>	kW	3.57	4.46	6.61	6.88	8.6	11.07	13.74	17.1	
				T <sub>Mot</sub>	Nm	39.6	39.3	38.9	44.5	53.4	67.2	80.8	109.9	
				n <sub>Mot</sub>	1/min	861	1085	1378	1476	1538	1574	1624	1486	
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10A	10	10	11	11	11	
			700	Seile/Ropes	n x d		5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	
				I <sub>Getr.</sub>			55.0	55.0	55.0	47.14	31.43	25.93	18.99	
				P <sub>Mot</sub>	kW		4.49	5.64	7.0	8.59	10.86	13.48	16.74	
				T <sub>Mot</sub>	Nm		45.4	44.9	44.5	51.0	75.6	91.0	123.4	
				n <sub>Mot</sub>	1/min		945	1200	1501	1608	1372	1415	1295	
				Bremse/Brake	Größe/Size		10	10	10	10	11	11	13	
1050	1035	1560	520	Seile/Ropes	n x d	5 x 10	6 x 10	6 x 10	6 x 10	7 x 10	7 x 10	7 x 11	7 x 11	
				I <sub>Getr.</sub>		55.0	55.0	47.14	39.29	31.43	25.93	18.99	18.99	
				P <sub>Mot</sub>	kW	3.84	4.9	6.08	7.6	9.56	12.14	15.54	19.4	
				T <sub>Mot</sub>	Nm	36.3	36.8	41.9	50.3	63.3	76.1	106.4	106.2	
				n <sub>Mot</sub>	1/min	1010	1273	1385	1443	1443	1524	1395	1744	
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10	10	10	11	11	11	
			610	Seile/Ropes	n x d	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	6 x 10	6 x 10	6 x 10	6 x 10	
				I <sub>Getr.</sub>		55.0	55.0	55.0	47.14	39.29	31.43	25.93	18.99	
				P <sub>Mot</sub>	kW	3.81	4.77	6.0	7.35	9.39	11.82	14.67	18.26	
				T <sub>Mot</sub>	Nm	42.3	42.0	41.6	47.6	58.3	71.7	86.3	117.4	
				n <sub>Mot</sub>	1/min	861	1085	1378	1476	1538	1574	1624	1486	
				Bremse/Brake	Größe/Size	10	10	10	10	10	11	11	13	
			700	Seile/Ropes	n x d									
				I <sub>Getr.</sub>										
				P <sub>Mot</sub>	kW									
				T <sub>Mot</sub>	Nm									
				n <sub>Mot</sub>	1/min									
				Bremse/Brake	Größe/Size									

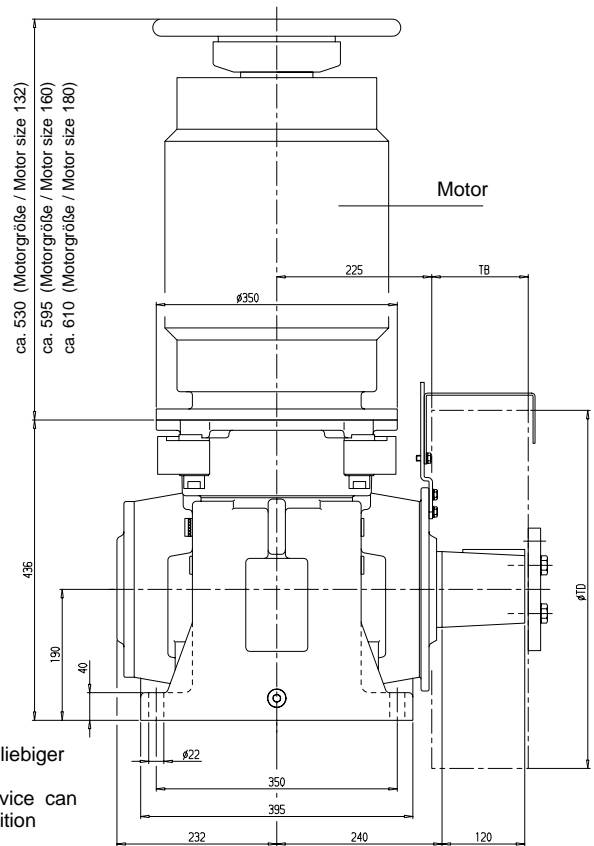
Aufzugsantriebe  
Größe CG26-112  
Aufhängung 1:1

Elevator Drives  
Size CG26-112  
Roping Ratio 1:1

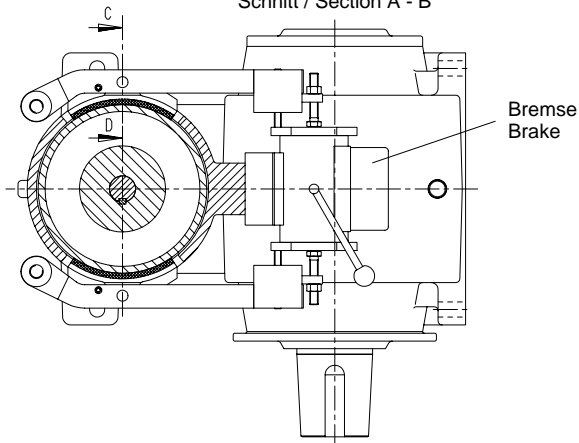
Lasten / Loads			Komponenten / Components			Fahrgeschwindigkeiten / Cabin speed									
Q	F	G	Td			0.50	0.63	0.80	1.00	1.25	1.60	2.00	2.50		
kg	kg	kg	mm			m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s		
1125	1080	1643	520	Seile/Ropes	n x d	6 x 10	6 x 10	6 x 10	7 x 10	7 x 10	7 x 10	7 x 11			
				I <sub>Getr.</sub>		55.0	55.0	47.14	39.29	31.43	25.93	18.99			
				P <sub>Mot</sub>	kW	4.12	5.14	6.38	8.14	10.03	12.73	16.27			
				T <sub>Mot</sub>	Nm	39.0	38.6	44.0	53.9	66.4	79.8	111.4			
				η <sub>Mot</sub>	1/min	1010	1273	1385	1443	1443	1524	1395			
				Bremse/Brake	Größe/Size	10A	10A	10	10	11	11	11			
			610	Seile/Ropes	n x d	5 x 10	5 x 10	5 x 10	6 x 10	6 x 10	6 x 10				
				I <sub>Getr.</sub>		55.0	55.0	55.0	47.14	39.29	31.43				
				P <sub>Mot</sub>	kW	4.05	5.07	6.38	7.97	9.96	12.55				
				T <sub>Mot</sub>	Nm	44.9	44.6	44.2	51.6	61.8	76.1				
				η <sub>Mot</sub>	1/min	861	1085	1378	1476	1538	1574				
				Bremse/Brake	Größe/Size	10	10	10	10	10	11				
			700	Seile/Ropes	n x d										
				I <sub>Getr.</sub>											
				P <sub>Mot</sub>	kW										
				T <sub>Mot</sub>	Nm										
				η <sub>Mot</sub>	1/min										
				Bremse/Brake	Größe/Size										
1200	1125	1725	520	Seile/Ropes	n x d	6 x 10	6 x 10	7 x 10	7 x 10	7 x 10	7 x 11	7 x 12			
				I <sub>Getr.</sub>		55.0	55.0	47.14	39.29	31.43	25.93	18.99			
				P <sub>Mot</sub>	kW	4.36	5.45	6.89	8.61	10.62	13.85	17.71			
				T <sub>Mot</sub>	Nm	41.2	40.9	47.5	57.0	70.3	86.8	121.2			
				η <sub>Mot</sub>	1/min	1010	1273	1385	1443	1443	1524	1395			
				Bremse/Brake	Größe/Size	10	10	10	10	11	11	13			
			610	Seile/Ropes	n x d										
				I <sub>Getr.</sub>											
				P <sub>Mot</sub>	kW										
				T <sub>Mot</sub>	Nm										
				η <sub>Mot</sub>	1/min										
				Bremse/Brake	Größe/Size										
			700	Seile/Ropes	n x d										
				I <sub>Getr.</sub>											
				P <sub>Mot</sub>	kW										
				T <sub>Mot</sub>	Nm										
				η <sub>Mot</sub>	1/min										
				Bremse/Brake	Größe/Size										
1275	1170	1808	520	Seile/Ropes	n x d	6 x 10	7 x 10	7 x 10	7 x 10	7 x 11					
				I <sub>Getr.</sub>		55.0	55.0	47.14	39.29	31.43					
				P <sub>Mot</sub>	kW	4.6	5.85	7.26	9.08	11.48					
				T <sub>Mot</sub>	Nm	43.5	43.9	50.1	60.1	76.0					
				η <sub>Mot</sub>	1/min	1010	1273	1385	1443	1443					
				Bremse/Brake	Größe/Size	10	10	10	10	11					
			610	Seile/Ropes	n x d										
				I <sub>Getr.</sub>											
				P <sub>Mot</sub>	kW										
				T <sub>Mot</sub>	Nm										
				η <sub>Mot</sub>	1/min										
				Bremse/Brake	Größe/Size										
			700	Seile/Ropes	n x d										
				I <sub>Getr.</sub>											
				P <sub>Mot</sub>	kW										
				T <sub>Mot</sub>	Nm										
				η <sub>Mot</sub>	1/min										
				Bremse/Brake	Größe/Size										



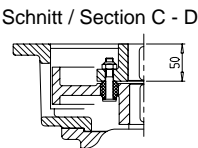
Seilsicherung in beliebiger  
Stellung anbaubar  
Rope securing device can  
be fitted in any position



Schnitt / Section A - B

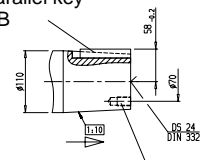


Schnitt / Section C - D



Abtriebswelle  
Output shaft

Paßfeder / Parallel key  
28 x 16 x 90 B



3 Gewinde / Tapped holes  
M 16 x 24 tief / deep

Einbaulage VO / Mounting position VO  
(Motor vertikal / Motor vertical)

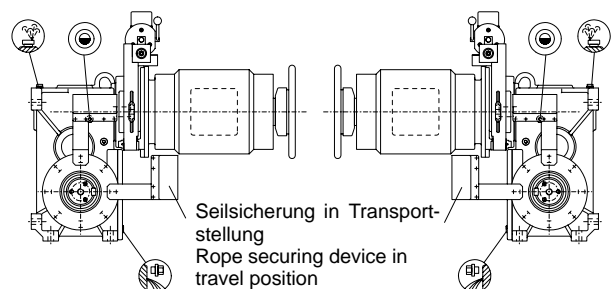
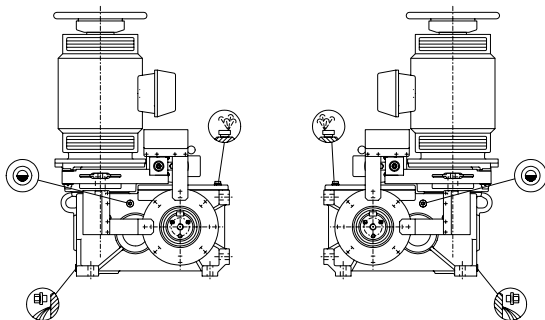
Einbaulage SO / Mounting position SO  
(Motor horizontal / Motor horizontal)

Abtriebsseite B  
Output side B

Abtriebsseite A  
Output side A

Abtriebsseite B  
Output side B

Abtriebsseite A  
Output side A



= Entlüftung / Breather

= Ölstand / Oil level

= Ölablaß / Oil drain

Aufzugsantriebe  
Größe CG26-135  
Aufhängung 1:1

Elevator Drives  
Size CG26-135  
Roping Ratio 1:1

Lasten / Loads			Komponenten / Components			Fahrgeschwindigkeiten / Cabin speed										
Q	F	G	Td			0.50	0.63	0.80	1.00	1.25	1.60	2.00	2.50			
kg	kg	kg	mm			m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s			
1125	1080	1643	610	Seile/Ropes	n x d	5 x 10	5 x 10	5 x 10	6 x 10	6 x 10	6 x 10	6 x 11	6 x 12			
				I <sub>Getr.</sub>		53.86	53.86	53.86	45.98	40.72	32.51	26.01	19.04			
				P <sub>Mot</sub>	kW	4.17	5.16	6.51	8.26	10.2	12.94	16.49	20.84			
				T <sub>Mot</sub>	Nm	47.2	46.4	46.1	54.8	61.1	75.9	96.7	133.6			
				η <sub>Mot</sub>	1/min	843	1062	1349	1440	1594	1629	1629	1490			
				Bremse/Brake	Größe/Size	10	10	10	10	10	11	11	13			
			700	Seile/Ropes	n x d		5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	6 x 10	6 x 10	6 x 10	6 x 10	
				I <sub>Getr.</sub>			53.86	53.86	53.86	45.98	40.72	32.51	26.01	19.04		
				P <sub>Mot</sub>	kW		5.13	6.46	8.01	9.97	12.81	15.93	19.8			
				T <sub>Mot</sub>	Nm		52.9	52.5	52.0	60.7	86.2	107.2	145.6			
				η <sub>Mot</sub>	1/min		926	1176	1470	1568	1419	1419	1299			
				Bremse/Brake	Größe/Size		10	10	10	10	11	11	13			
			800	Seile/Ropes	n x d		5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	6 x 10	
				I <sub>Getr.</sub>			53.86	53.86	53.86	53.86	40.72	32.51	26.01			
				P <sub>Mot</sub>	kW		5.13	6.42	7.96	9.9	12.52	15.51	19.67			
				T <sub>Mot</sub>	Nm		60.5	59.6	59.1	58.8	76.9	95.4	121.0			
				η <sub>Mot</sub>	1/min		810	1029	1286	1607	1555	1552	1552			
				Bremse/Brake	Größe/Size		10	10	10	10	11	11	13			
			1200	1125	1725	610	Seile/Ropes	n x d	5 x 10	5 x 10	5 x 11	6 x 11	6 x 11	6 x 11	6 x 12	6 x 12
							I <sub>Getr.</sub>		53.86	53.86	53.86	45.98	40.72	32.51	26.01	19.04
							P <sub>Mot</sub>	kW	4.37	5.41	6.97	8.86	10.94	13.88	17.71	22.02
							T <sub>Mot</sub>	Nm	49.5	48.6	49.3	58.8	65.5	81.4	103.8	141.1
							η <sub>Mot</sub>	1/min	843	1062	1349	1440	1594	1629	1629	1490
							Bremse/Brake	Größe/Size	10	10	10	10	11	11	11	13
700	Seile/Ropes	n x d					5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 11	5 x 11	6 x 11	6 x 11		
	I <sub>Getr.</sub>						53.86	53.86	53.86	45.98	32.51	26.01	19.04			
	P <sub>Mot</sub>	kW					5.39	6.78	8.41	10.68	13.45	17.1	21.26			
	T <sub>Mot</sub>	Nm					55.6	55.1	54.6	65.0	90.5	115.1	156.3			
	η <sub>Mot</sub>	1/min					926	1176	1470	1568	1419	1419	1299			
	Bremse/Brake	Größe/Size					10	10	10	11	11	13	13			
800	Seile/Ropes	n x d					5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 10	5 x 11	5 x 11		
	I <sub>Getr.</sub>						53.86	53.86	53.86	53.86	40.72	32.51	26.01			
	P <sub>Mot</sub>	kW					5.39	6.73	8.35	10.38	13.14	16.61	20.65			
	T <sub>Mot</sub>	Nm					63.5	62.5	62.0	61.7	80.7	102.2	127.1			
	η <sub>Mot</sub>	1/min					810	1029	1286	1607	1555	1552	1552			
	Bremse/Brake	Größe/Size					10	10	10	10	11	11	13			
1275	1170	1808				610	Seile/Ropes	n x d	5 x 11	5 x 11	5 x 11	5 x 12	6 x 12	6 x 12	6 x 12	6 x 13
							I <sub>Getr.</sub>		53.86	53.86	53.86	45.98	40.72	32.51	26.01	19.04
							P <sub>Mot</sub>	kW	4.71	5.82	7.35	9.33	11.81	14.99	18.63	22.17
							T <sub>Mot</sub>	Nm	53.4	52.3	52.0	61.9	70.8	87.9	109.2	142.1
							η <sub>Mot</sub>	1/min	843	1062	1349	1440	1594	1629	1629	1490
							Bremse/Brake	Größe/Size	10	10	10	10	11	11	11	13
			700	Seile/Ropes	n x d		5 x 11	5 x 11	5 x 11	5 x 11	5 x 12	6 x 12	6 x 12	6 x 12		
				I <sub>Getr.</sub>			53.86	53.86	53.86	45.98	32.51	26.01	19.04			
				P <sub>Mot</sub>	kW		5.8	7.29	9.05	11.26	14.48	18.45	22.95			
				T <sub>Mot</sub>	Nm		59.8	59.2	58.8	68.6	97.5	124.2	168.7			
				η <sub>Mot</sub>	1/min		926	1176	1470	1568	1419	1419	1299			
				Bremse/Brake	Größe/Size		10	10	10	11	11	13	13			
			800	Seile/Ropes	n x d		5 x 11	5 x 11	5 x 11	5 x 11	5 x 11	5 x 11	5 x 11	5 x 12		
				I <sub>Getr.</sub>			53.86	53.86	53.86	53.86	40.72	32.51	26.01			
				P <sub>Mot</sub>	kW		5.8	7.25	8.99	11.18	14.14	17.52	22.24			
				T <sub>Mot</sub>	Nm		68.4	67.3	66.8	66.4	86.8	107.8	136.9			
				η <sub>Mot</sub>	1/min		810	1029	1286	1607	1555	1552	1552			
				Bremse/Brake	Größe/Size		11	11	11	11	11	11	13			

Aufzugsantriebe  
Größe CG26-135  
Aufhängung 1:1

Elevator Drives  
Size CG26-135  
Roping Ratio 1:1

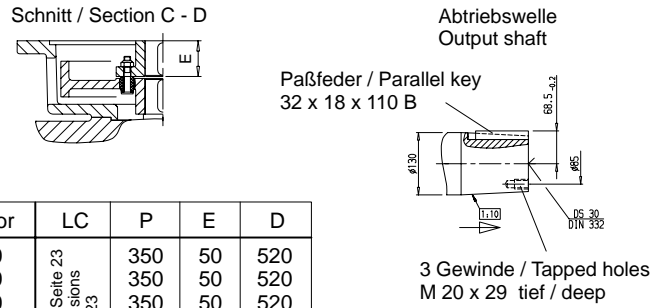
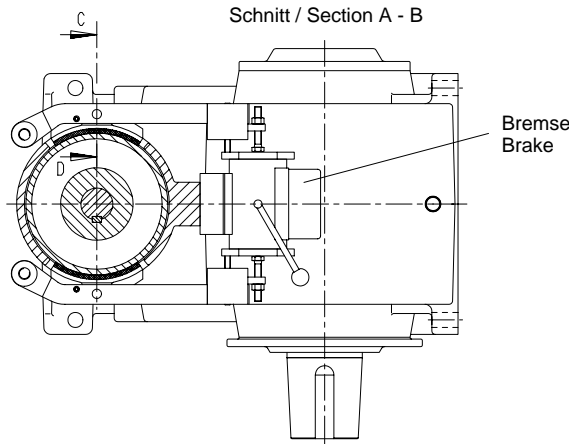
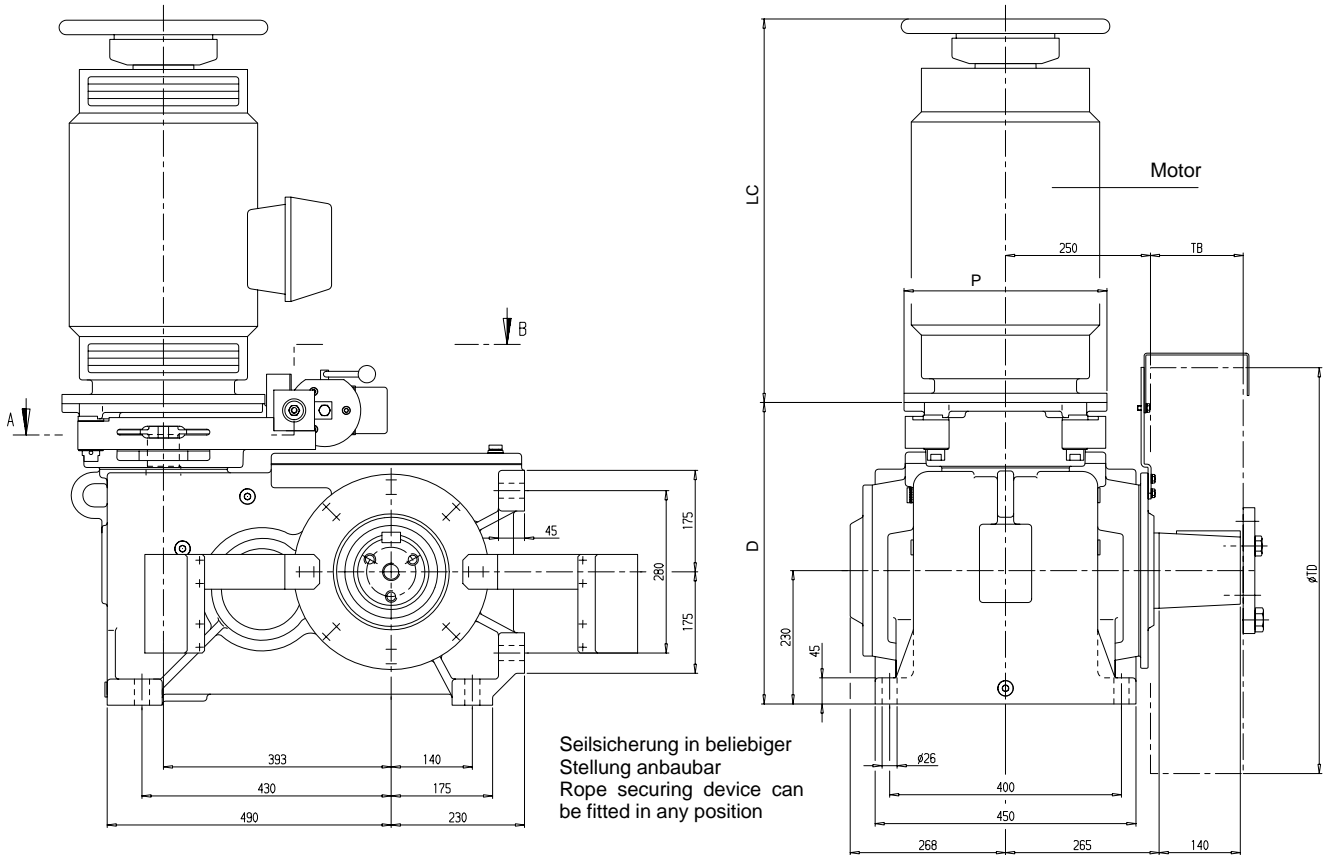
Lasten / Loads			Komponenten / Components			Fahrgeschwindigkeiten / Cabin speed								
Q	F	G	Td			0.50	0.63	0.80	1.00	1.25	1.60	2.00	2.50	
kg	kg	kg	mm			m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	
1350	1215	1890	610	Seile/Ropes	n x d	5 x 11	5 x 11	5 x 12	6 x 12	6 x 12	6 x 12	6 x 13	6 x 15	
				I <sub>Getr.</sub>		53.86	53.86	53.86	45.98	40.72	32.51	26.01	19.04	
				P <sub>Mot</sub>	kW	4.96	6.13	7.81	9.94	12.28	15.58	19.82	23.09	
				T <sub>Mot</sub>	Nm	56.2	55.1	55.3	65.9	73.6	91.3	116.2	148.0	
				n <sub>Mot</sub>	1/min	843	1062	1349	1440	1594	1629	1629	1490	
				Bremse/Brake	Größe/Size	10	10	10	11	11	11	13	13	
			700	Seile/Ropes	n x d		5 x 11	5 x 11	5 x 11	5 x 12	6 x 12	6 x 12	6 x 12	7 x 10
				I <sub>Getr.</sub>			53.86	53.86	53.86	45.98	32.51	26.01	19.04	
				P <sub>Mot</sub>	kW		6.04	7.6	9.43	11.97	15.43	19.19	23.2	
				T <sub>Mot</sub>	Nm		62.3	61.7	61.3	72.9	103.8	129.2	170.6	
				n <sub>Mot</sub>	1/min		926	1176	1470	1568	1419	1419	1299	
				Bremse/Brake	Größe/Size		10	10	10	11	11	13	13	
			800	Seile/Ropes	n x d		5 x 11	5 x 11	5 x 11	5 x 11	5 x 11	6 x 10	6 x 10	
				I <sub>Getr.</sub>			53.86	53.86	53.86	53.86	40.72	32.51	26.01	
				P <sub>Mot</sub>	kW		6.1	7.63	9.47	11.77	14.89	18.43	22.92	
				T <sub>Mot</sub>	Nm		71.9	70.8	70.3	69.9	91.4	113.4	141.0	
				n <sub>Mot</sub>	1/min		810	1029	1286	1607	1555	1552	1552	
				Bremse/Brake	Größe/Size		11	11	11	11	11	13	13	
1425	1260	1973	610	Seile/Ropes	n x d	5 x 11	5 x 12	6 x 12	6 x 12	6 x 12	6 x 13	7 x 13	7 x 13	
				I <sub>Getr.</sub>		53.86	53.86	53.86	45.98	40.72	32.51	26.01	19.04	
				P <sub>Mot</sub>	kW	5.14	6.48	8.37	10.41	12.86	16.67	20.02	24.89	
				T <sub>Mot</sub>	Nm	58.2	58.3	59.3	69.0	77.0	97.7	117.4	159.5	
				n <sub>Mot</sub>	1/min	843	1062	1349	1440	1594	1629	1629	1490	
				Bremse/Brake	Größe/Size	10	10	10	11	11	11	13	13	
			700	Seile/Ropes	n x d		5 x 11	5 x 11	5 x 12	5 x 12	6 x 12	6 x 12	7 x 13	
				I <sub>Getr.</sub>			53.86	53.86	53.86	45.98	32.51	26.01	19.04	
				P <sub>Mot</sub>	kW		6.33	7.97	10.08	12.54	16.16	20.09	24.66	
				T <sub>Mot</sub>	Nm		65.3	64.7	65.5	76.4	108.8	135.2	181.3	
				n <sub>Mot</sub>	1/min		926	1176	1470	1568	1419	1419	1299	
				Bremse/Brake	Größe/Size		11	11	11	11	11	13	13	
			800	Seile/Ropes	n x d									
				I <sub>Getr.</sub>										
				P <sub>Mot</sub>	kW									
				T <sub>Mot</sub>	Nm									
				n <sub>Mot</sub>	1/min									
				Bremse/Brake	Größe/Size									
1500	1305	2055	610	Seile/Ropes	n x d	5 x 12	5 x 12	5 x 13	6 x 13	6 x 13	6 x 13	7 x 13	6 x 15	
				I <sub>Getr.</sub>		53.86	53.86	53.86	45.98	40.72	32.51	26.01	19.04	
				P <sub>Mot</sub>	kW	5.49	6.79	8.73	11.0	13.59	17.24	21.96	25.14	
				T <sub>Mot</sub>	Nm	62.2	61.1	61.8	73.0	81.4	101.1	128.7	161.1	
				n <sub>Mot</sub>	1/min	843	1062	1349	1440	1594	1629	1629	1490	
				Bremse/Brake	Größe/Size	10	10	10	11	11	11	13	13	
			700	Seile/Ropes	n x d		5 x 11	5 x 11	6 x 11	6 x 11	6 x 11	6 x 12	6 x 15	
				I <sub>Getr.</sub>			53.86	53.86	53.86	45.98	32.51	26.01	19.04	
				P <sub>Mot</sub>	kW		6.64	8.36	10.56	13.14	16.55	21.02	24.9	
				T <sub>Mot</sub>	Nm		68.5	67.9	68.6	80.0	111.4	141.5	183.1	
				n <sub>Mot</sub>	1/min		926	1176	1470	1568	1419	1419	1299	
				Bremse/Brake	Größe/Size		11	11	11	11	11	13	13	
			800	Seile/Ropes	n x d									
				I <sub>Getr.</sub>										
				P <sub>Mot</sub>	kW									
				T <sub>Mot</sub>	Nm									
				n <sub>Mot</sub>	1/min									
				Bremse/Brake	Größe/Size									



Aufzugsantriebe  
Größe CG26-135  
Aufhängung 1:1

Elevator Drives  
Size CG26-135  
Roping Ratio 1:1

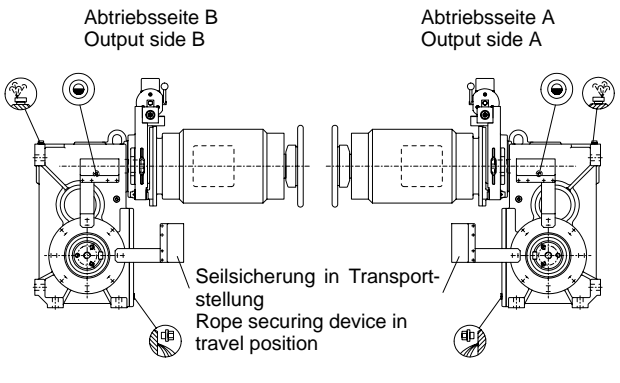
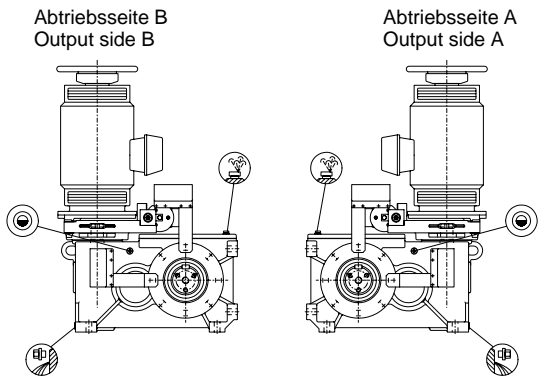
Lasten / Loads			Komponenten / Components			Fahrgeschwindigkeiten / Cabin speed									
Q	F	G	Td			0.50	0.63	0.80	1.00	1.25	1.60	2.00	2.50		
kg	kg	kg	mm			m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s		
1575	1350	2138	610	Seile/Ropes	n x d	5 x 12	6 x 12	6 x 12	6 x 12	6 x 13	6 x 15	6 x 15			
				I <sub>Getr.</sub>		53.86	53.86	53.86	45.98	40.72	32.51	26.01			
				P <sub>Mot</sub>	kW	5.66	7.16	9.04	11.24	14.16	17.8	23.35			
				T <sub>Mot</sub>	Nm	64.1	64.4	64.0	74.5	84.8	104.4	136.9			
				η <sub>Mot</sub>	1/min	843	1062	1349	1440	1594	1629	1629			
				Bremse/Brake	Größe/Size	11	11	11	11	11	11	13			
			700	Seile/Ropes	n x d		5 x 12	5 x 12	6 x 11	6 x 11					
				I <sub>Getr.</sub>			53.86	53.86	53.86	45.98					
				P <sub>Mot</sub>	kW		7.06	8.88	11.02	13.72					
				T <sub>Mot</sub>	Nm		72.8	72.1	71.6	83.6					
				η <sub>Mot</sub>	1/min		926	1176	1470	1568					
				Bremse/Brake	Größe/Size		11	11	11	11					
			800	Seile/Ropes	n x d										
				I <sub>Getr.</sub>											
				P <sub>Mot</sub>	kW										
				T <sub>Mot</sub>	Nm										
				η <sub>Mot</sub>	1/min										
				Bremse/Brake	Größe/Size										
1650	1390	2215	610	Seile/Ropes	n x d	6 x 11	6 x 11	6 x 12	6 x 13	6 x 13	6 x 15	6 x 15			
				I <sub>Getr.</sub>		53.86	53.86	53.86	45.98	40.72	32.51	26.01			
				P <sub>Mot</sub>	kW	5.91	7.32	9.42	11.94	14.75	18.55	23.06			
				T <sub>Mot</sub>	Nm	67.0	65.8	66.7	79.2	88.4	108.7	135.2			
				η <sub>Mot</sub>	1/min	843	1062	1349	1440	1594	1629	1629			
				Bremse/Brake	Größe/Size	11	11	11	11	11	11	13			
			700	Seile/Ropes	n x d										
				I <sub>Getr.</sub>											
				P <sub>Mot</sub>	kW										
				T <sub>Mot</sub>	Nm										
				η <sub>Mot</sub>	1/min										
				Bremse/Brake	Größe/Size										
			800	Seile/Ropes	n x d										
				I <sub>Getr.</sub>											
				P <sub>Mot</sub>	kW										
				T <sub>Mot</sub>	Nm										
				η <sub>Mot</sub>	1/min										
				Bremse/Brake	Größe/Size										
1725	1435	2298	610	Seile/Ropes	n x d	6 x 11	6 x 12	6 x 12	6 x 13						
				I <sub>Getr.</sub>		53.86	53.86	53.86	45.98						
				P <sub>Mot</sub>	kW	6.15	7.76	9.79	12.4						
				T <sub>Mot</sub>	Nm	69.7	69.8	69.3	82.2						
				η <sub>Mot</sub>	1/min	843	1062	1349	1440						
				Bremse/Brake	Größe/Size	11	11	11	11						
			700	Seile/Ropes	n x d										
				I <sub>Getr.</sub>											
				P <sub>Mot</sub>	kW										
				T <sub>Mot</sub>	Nm										
				η <sub>Mot</sub>	1/min										
				Bremse/Brake	Größe/Size										
			800	Seile/Ropes	n x d										
				I <sub>Getr.</sub>											
				P <sub>Mot</sub>	kW										
				T <sub>Mot</sub>	Nm										
				η <sub>Mot</sub>	1/min										
				Bremse/Brake	Größe/Size										



Motor	LC	P	E	D
160	Maße Seite 23 Dimensions page 23	350	50	520
180		350	50	520
200		350	50	520
225		450	85	555
250		450	85	555

Einbaulage VO / Mounting position VO  
(Motor vertikal / Motor vertical)

Einbaulage SO / Mounting position SO  
(Motor horizontal / Motor horizontal)



= Entlüftung / Breather  
 = Ölstand / Oil level  
 = Ölablaß / Oil drain

Aufzugsantriebe  
Größe CG26-170  
Aufhängung 1:1

Elevator Drives  
Size CG26-170  
Roping Ratio 1:1

Lasten / Loads			Komponenten / Components			Fahrgeschwindigkeiten / Cabin speed								
Q	F	G	Td			0.50	0.63	0.80	1.00	1.25	1.60	2.00	2.50	
kg	kg	kg	mm			m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	
1500	1305	2055	610	Seile/Ropes	n x d	6 x 10	6 x 10	7 x 10	7 x 10	7 x 11	7 x 11	7 x 12		
				$I_{\text{Getr.}}$		52.38	52.38	52.38	44.72	39.61	32.58	25.3		
				$P_{\text{Mot}}$	kW	5.57	6.92	8.87	11.02	14.0	17.92	22.52		
				$T_{\text{Mot}}$	Nm	64.9	64.0	64.6	75.2	86.3	104.9	135.8		
				$n_{\text{Mot}}$	1/min	820	1033	1312	1400	1550	1632	1584		
				Bremse/Brake	Größe/Size	11	11	11	11	11	11	13		
			700	Seile/Ropes	n x d		6 x 10	6 x 10	6 x 10	7 x 10	7 x 10	7 x 10	7 x 10	
				$I_{\text{Getr.}}$			52.38	52.38	52.38	44.72	32.58	25.3		
				$P_{\text{Mot}}$	kW		6.93	8.77	10.91	13.76	17.59	21.52		
				$T_{\text{Mot}}$	Nm		73.5	73.3	72.9	86.2	118.1	148.8		
				$n_{\text{Mot}}$	1/min		900	1143	1429	1525	1422	1381		
				Bremse/Brake	Größe/Size		11	11	11	11	13	13		
			800	Seile/Ropes	n x d		6 x 10	6 x 10	6 x 10	6 x 10	6 x 10	6 x 11		
				$I_{\text{Getr.}}$			52.38	52.38	52.38	52.38	39.61	32.58		
				$P_{\text{Mot}}$	kW		6.93	8.69	10.8	13.47	17.09	21.76		
				$T_{\text{Mot}}$	Nm		84.0	83.0	82.5	82.3	107.9	133.6		
				$n_{\text{Mot}}$	1/min		788	1000	1250	1563	1513	1556		
				Bremse/Brake	Größe/Size		11	11	11	11	11	13		
1650	1390	2215	610	Seile/Ropes	n x d	6 x 11	6 x 11	7 x 11	7 x 11	7 x 11	7 x 12			
				$I_{\text{Getr.}}$		52.38	52.38	52.38	44.72	39.61	32.58			
				$P_{\text{Mot}}$	kW	6.18	7.69	9.87	12.25	15.23	19.93			
				$T_{\text{Mot}}$	Nm	72.0	71.1	71.8	83.6	93.8	116.6			
				$n_{\text{Mot}}$	1/min	820	1033	1312	1400	1550	1632			
				Bremse/Brake	Größe/Size	11	11	11	11	11	13			
			700	Seile/Ropes	n x d		6 x 11	6 x 11	6 x 11	7 x 11	7 x 11	7 x 11		
				$I_{\text{Getr.}}$			52.38	52.38	52.38	44.72	32.58	25.3		
				$P_{\text{Mot}}$	kW		7.61	9.63	11.98	15.12	19.34	23.67		
				$T_{\text{Mot}}$	Nm		80.8	80.5	80.1	94.7	129.9	163.7		
				$n_{\text{Mot}}$	1/min		900	1143	1429	1525	1422	1381		
				Bremse/Brake	Größe/Size		11	11	11	11	13	13		
			800	Seile/Ropes	n x d		6 x 11	6 x 11	6 x 11	6 x 11	6 x 11	7 x 11		
				$I_{\text{Getr.}}$			52.38	52.38	52.38	52.38	39.61	32.58		
				$P_{\text{Mot}}$	kW		7.7	9.65	12.0	14.96	18.98	23.82		
				$T_{\text{Mot}}$	Nm		93.3	92.2	91.7	91.4	119.8	146.2		
				$n_{\text{Mot}}$	1/min		788	1000	1250	1563	1513	1556		
				Bremse/Brake	Größe/Size		11	11	11	11	11	13		
1800	1480	2380	610	Seile/Ropes	n x d	6 x 11	7 x 11	7 x 11	7 x 12	7 x 12	7 x 13			
				$I_{\text{Getr.}}$		52.38	52.38	52.38	44.72	39.61	32.58			
				$P_{\text{Mot}}$	kW	6.69	8.35	10.54	13.36	16.61	21.69			
				$T_{\text{Mot}}$	Nm	77.9	77.2	76.7	91.1	102.3	126.9			
				$n_{\text{Mot}}$	1/min	820	1033	1312	1400	1550	1632			
				Bremse/Brake	Größe/Size	11	11	11	11	11	13			
			700	Seile/Ropes	n x d		6 x 11	6 x 11	7 x 11	7 x 11	7 x 11			
				$I_{\text{Getr.}}$			52.38	52.38	52.38	44.72	32.58			
				$P_{\text{Mot}}$	kW		8.23	10.42	13.16	16.34	20.89			
				$T_{\text{Mot}}$	Nm		87.3	87.1	87.9	102.3	140.3			
				$n_{\text{Mot}}$	1/min		900	1143	1429	1525	1422			
				Bremse/Brake	Größe/Size		11	11	11	11	13			
			800	Seile/Ropes	n x d		6 x 11	6 x 11	6 x 11	6 x 11	7 x 11	7 x 11		
				$I_{\text{Getr.}}$			52.38	52.38	52.38	52.38	39.61	32.58		
				$P_{\text{Mot}}$	kW		8.23	10.32	12.83	16.0	20.62	25.74		
				$T_{\text{Mot}}$	Nm		99.7	98.6	98.0	97.8	130.2	158.0		
				$n_{\text{Mot}}$	1/min		788	1000	1250	1563	1513	1556		
				Bremse/Brake	Größe/Size		11	11	11	11	13	13		

Aufzugsantriebe  
Größe CG26-170  
Aufhängung 1:1

Elevator Drives  
Size CG26-170  
Roping Ratio 1:1

Lasten / Loads			Komponenten / Components			Fahrgeschwindigkeiten / Cabin speed							
Q	F	G	Td			0.50	0.63	0.80	1.00	1.25	1.60	2.00	2.50
kg	kg	kg	mm			m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s
2000	1610	2610	610	Seile/Ropes	n x d	7 x 11	7 x 11	8 x 11	8 x 11	8 x 12	8 x 15 <sup>1)</sup>	8 x 15 <sup>2)</sup>	8 x 15 <sup>2)</sup>
				I <sub>Getr.</sub>		52.38	52.38	52.38	44.72	39.61	32.58	25.3	18.51
				P <sub>Mot</sub>	kW	7.38	9.18	11.75	14.59	18.52	23.27	27.28	34.14
				T <sub>Mot</sub>	Nm	86.0	84.9	85.5	99.5	114.1	136.2	164.5	225.0
				n <sub>Mot</sub>	1/min	820	1033	1312	1400	1550	1632	1584	1449
				Bremse/Brake	Größe/Size	11	11	11	11	13	13	13	16
			700	Seile/Ropes	n x d		7 x 11	7 x 11	7 x 11	7 x 12	8 x 15 <sup>1)</sup>	8 x 15 <sup>2)</sup>	8 x 15 <sup>2)</sup>
				I <sub>Getr.</sub>			52.38	52.38	52.38	44.72	32.58	25.3	25.3
				P <sub>Mot</sub>	kW		9.08	11.5	14.31	18.1	23.09	27.01	33.69
				T <sub>Mot</sub>	Nm		96.3	96.1	95.6	113.3	155.1	186.9	186.5
				n <sub>Mot</sub>	1/min		900	1143	1429	1525	1422	1381	1726
				Bremse/Brake	Größe/Size		11	11	11	13	13	13	13
			800	Seile/Ropes	n x d		7 x 11	7 x 11	7 x 11	7 x 11	7 x 11	8 x 15 <sup>2)</sup>	8 x 15 <sup>2)</sup>
				I <sub>Getr.</sub>			52.38	52.38	52.38	52.38	39.61	32.58	25.3
				P <sub>Mot</sub>	kW		9.08	11.39	14.16	17.67	22.41	27.49	33.73
				T <sub>Mot</sub>	Nm		110.0	108.8	108.2	108.0	141.5	168.8	213.3
				n <sub>Mot</sub>	1/min		788	1000	1250	1563	1513	1556	1510
				Bremse/Brake	Größe/Size		11	11	11	11	13	13	16
2250	1750	2875	610	Seile/Ropes	n x d	7 x 12	7 x 13	7 x 13	8 x 13	8 x 15 <sup>1)</sup>	8 x 15 <sup>1)</sup>	8 x 15 <sup>2)</sup>	8 x 16 <sup>2)</sup>
				I <sub>Getr.</sub>		52.38	52.38	52.38	44.72	39.61	32.58	25.3	18.51
				P <sub>Mot</sub>	kW	8.25	10.44	13.19	16.65	19.98	25.57	30.45	37.59
				T <sub>Mot</sub>	Nm	96.1	96.5	96.0	113.6	123.1	149.6	183.6	247.7
				n <sub>Mot</sub>	1/min	820	1033	1312	1400	1550	1632	1584	1449
				Bremse/Brake	Größe/Size	11	11	11	13	13	13	13	16
			700	Seile/Ropes	n x d		7 x 11	7 x 12	7 x 12	8 x 15 <sup>1)</sup>	8 x 15 <sup>1)</sup>	8 x 15 <sup>2)</sup>	8 x 15 <sup>3)</sup>
				I <sub>Getr.</sub>			52.38	52.38	52.38	44.72	32.58	32.58	25.3
				P <sub>Mot</sub>	kW		10.11	13.01	16.19	20.07	25.66	30.35	36.04
				T <sub>Mot</sub>	Nm		107.3	108.7	108.2	125.7	172.3	186.3	199.4
				n <sub>Mot</sub>	1/min		900	1143	1429	1525	1422	1556	1726
				Bremse/Brake	Größe/Size		11	11	11	13	13	13	13
			800	Seile/Ropes	n x d		7 x 11	7 x 11	7 x 11	7 x 11	8 x 15 <sup>1)</sup>	8 x 15 <sup>2)</sup>	8 x 15 <sup>3)</sup>
				I <sub>Getr.</sub>			52.38	52.38	52.38	52.38	39.61	32.58	25.3
				P <sub>Mot</sub>	kW		10.11	12.68	15.76	19.66	25.32	30.35	35.69
				T <sub>Mot</sub>	Nm		122.5	121.1	120.4	120.1	159.8	186.3	225.8
				n <sub>Mot</sub>	1/min		788	1000	1250	1563	1513	1556	1510
				Bremse/Brake	Größe/Size		13	13	13	13	13	13	16
2500	1900	3150	610	Seile/Ropes	n x d	7 x 13	8 x 13	8 x 13	8 x 16 <sup>1)</sup>	8 x 16 <sup>1)</sup>	8 x 16 <sup>2)</sup>		
				I <sub>Getr.</sub>		52.38	52.38	52.38	44.72	39.61	32.58		
				P <sub>Mot</sub>	kW	9.22	11.64	14.7	18.11	22.51	27.79		
				T <sub>Mot</sub>	Nm	107.4	107.6	107.0	123.5	138.7	162.6		
				n <sub>Mot</sub>	1/min	820	1033	1312	1400	1550	1632		
				Bremse/Brake	Größe/Size	11	11	11	13	13	13		
			700	Seile/Ropes	n x d		7 x 13	7 x 13	7 x 13	8 x 16 <sup>1)</sup>	8 x 16 <sup>2)</sup>	8 x 16 <sup>3)</sup>	8 x 16 <sup>4)</sup>
				I <sub>Getr.</sub>			52.38	52.38	52.38	44.72	32.58	25.3	25.3
				P <sub>Mot</sub>	kW		11.35	14.37	17.88	22.36	27.58	32.53	39.02
				T <sub>Mot</sub>	Nm		120.4	120.1	119.5	140.0	185.2	225.0	215.9
				n <sub>Mot</sub>	1/min		900	1143	1429	1525	1422	1381	1726
				Bremse/Brake	Größe/Size		13	13	13	13	13	16	16
			800	Seile/Ropes	n x d		6 x 13	6 x 13	7 x 13	8 x 16 <sup>1)</sup>	8 x 16 <sup>2)</sup>	8 x 16 <sup>3)</sup>	8 x 16 <sup>4)</sup>
				I <sub>Getr.</sub>			52.38	52.38	52.38	52.38	39.61	32.58	25.3
				P <sub>Mot</sub>	kW		11.18	14.02	17.7	22.24	27.22	32.74	39.06
				T <sub>Mot</sub>	Nm		135.5	133.9	135.2	135.9	171.8	201.0	247.1
				n <sub>Mot</sub>	1/min		788	1000	1250	1563	1513	1556	1510
				Bremse/Brake	Größe/Size		13	13	13	13	13	13	16

1) Kompensationsseilgewicht / Compensating rope weight 100 kg  
3) Kompensationsseilgewicht / Compensating rope weight 150 kg

2) Kompensationsseilgewicht / Compensating rope weight 200 kg  
4) Kompensationsseilgewicht / Compensating rope weight 250 kg

Aufzugsantriebe  
Größe CG26-170  
Aufhängung 1:1

Elevator Drives  
Size CG26-170  
Roping Ratio 1:1

Lasten / Loads			Komponenten / Components			Fahrgeschwindigkeiten / Cabin speed									
Q	F	G	Td			0.50	0.63	0.80	1.00	1.25	1.60	2.00	2.50		
kg	kg	kg	mm			m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s	m/s		
2750	2040	3415	610	Seile/Ropes	n x d	8 x 13	8 x 13								
				I <sub>Getr.</sub>		52.38	52.38								
				P <sub>Mot</sub>	kW	10.06	12.53								
				T <sub>Mot</sub>	Nm	117.2	115.8								
				n <sub>Mot</sub>	1/min	820	1033								
				Bremse/Brake	Größe/Size	13	13								
			700	Seile/Ropes	n x d		7 x 13	8 x 13							
				I <sub>Getr.</sub>			52.38	52.38							
				P <sub>Mot</sub>	kW		12.23	15.7							
				T <sub>Mot</sub>	Nm		129.8	131.2							
				n <sub>Mot</sub>	1/min		900	1143							
				Bremse/Brake	Größe/Size		13	13							
			800	Seile/Ropes	n x d		7 x 12	7 x 12							
				I <sub>Getr.</sub>			52.38	52.38							
				P <sub>Mot</sub>	kW		12.06	15.13							
				T <sub>Mot</sub>	Nm		146.2	144.5							
				n <sub>Mot</sub>	1/min		788	1000							
				Bremse/Brake	Größe/Size		13	13							
3000	2170	3670	610	Seile/Ropes	n x d										
				I <sub>Getr.</sub>											
				P <sub>Mot</sub>	kW										
				T <sub>Mot</sub>	Nm										
				n <sub>Mot</sub>	1/min										
				Bremse/Brake	Größe/Size										
			700	Seile/Ropes	n x d										
				I <sub>Getr.</sub>											
				P <sub>Mot</sub>	kW										
				T <sub>Mot</sub>	Nm										
				n <sub>Mot</sub>	1/min										
				Bremse/Brake	Größe/Size										
			800	Seile/Ropes	n x d		7 x 13	7 x 13							
				I <sub>Getr.</sub>			52.38	52.38							
				P <sub>Mot</sub>	kW		13.23	16.6							
				T <sub>Mot</sub>	Nm		160.3	158.5							
				n <sub>Mot</sub>	1/min		788	1000							
				Bremse/Brake	Größe/Size		13	13							
3250	2320	3945	610	Seile/Ropes	n x d										
				I <sub>Getr.</sub>											
				P <sub>Mot</sub>	kW										
				T <sub>Mot</sub>	Nm										
				n <sub>Mot</sub>	1/min										
				Bremse/Brake	Größe/Size										
			700	Seile/Ropes	n x d		8 x 13								
				I <sub>Getr.</sub>			52.38								
				P <sub>Mot</sub>	kW		14.25								
				T <sub>Mot</sub>	Nm		151.2								
				n <sub>Mot</sub>	1/min		900								
				Bremse/Brake	Größe/Size		13								
			800	Seile/Ropes	n x d										
				I <sub>Getr.</sub>											
				P <sub>Mot</sub>	kW										
				T <sub>Mot</sub>	Nm										
				n <sub>Mot</sub>	1/min										
				Bremse/Brake	Größe/Size										

Drehstrommotor mit Käfigläufer, oberflächengekühlt, Schutzart IP54, 3 Kaltleitertemperaturfühler, für Umrichterbetrieb, Isolationsklasse F, 4-polig, 240 Schaltungen/h - 60% ED, S9, 400V / 50Hz  
Three-phase squirrel-cage motor, surface-cooled, enclosure IP54, 3 PTC thermistor sensors, for inverter operation, Insulation class F, 4-pole, 240 switching operations/hour - 60% ED, S9, 400V / 50Hz

Loher Bauart / Type ULGA	Bemessungsleistung Rated power	Bemessungsdrehmoment Rated torque	Bemessungsstrom Rated current	Bemessungsdrehzahl Rated speed	Max. Drehmoment Max. torque	Massenträgheitsmoment Mass moment of inertia	Gewicht Weight
	kW	Nm	A	1/min	Nm	J	kg
112MB-04	4	27	8.5	1400	57	0.012	41
132SB-04	5.5	37	11.5	1430	86	0.021	59
132MB-04	7.5	50	15	1430	120	0.028	69
132MB-04	9	60	18.3	1420	136	0.028	69
160MB-04	11	72	21	1450	170	0.065	108
160LB-04	15	100	29	1450	240	0.090	130
160LB-04	18.5	120	36.5	1450	300	0.090	130
180MB-04	22	145	41	1450	400	0.130	162
180LB-04	26	170	47	1440	450	0.160	176
200LG-04	34	225	62	1440	540	0.250	254
225SE-04	40	260	72	1450	750	0.350	305
225ME-04	45	295	81	1455	850	0.400	335
250ME-04	55	356	98	1475	930	0.800	425

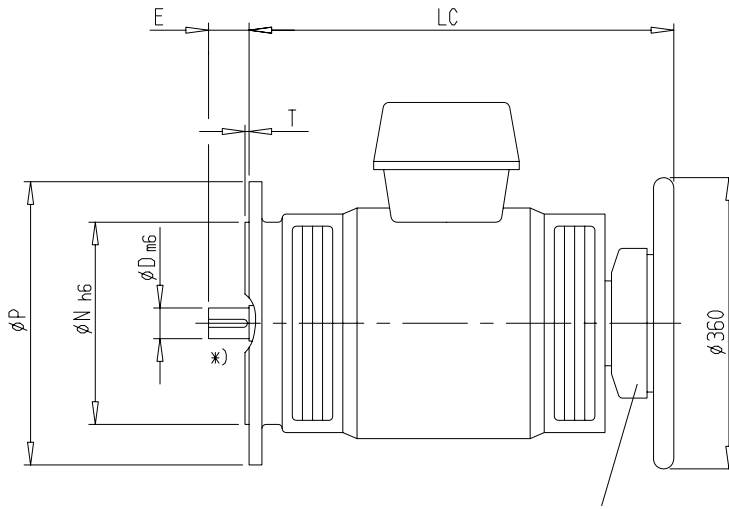
Drehstrommotor mit Käfigläufer, innengekühlt, Schutzart IP21, 3 Kaltleitertemperaturfühler, für Umrichterbetrieb, Isolationsklasse F, 4-polig, 240 Schaltungen/h - 60% ED, S9, 400V / 50Hz  
Three-phase squirrel-cage motor, direct-cooled, enclosure IP21, 3 PTC thermistor sensors, for inverter operation, Insulation class F, 4-pole, 240 switching operations/hour - 60% ED, S9, 400V / 50Hz

Loher Bauart / Type LUGA	Bemessungsleistung Rated power	Bemessungsdrehmoment Rated torque	Bemessungsstrom Rated current	Bemessungsdrehzahl Rated speed	Max. Drehmoment Max. torque	Massenträgheitsmoment Mass moment of inertia	Gewicht Weight
	kW	Nm	A	1/min	Nm	J	kg
132LZ-04	5.5	36	12.6	1475	110	0.045	88
132LN-04	7.5	50	16	1455	110	0.045	88
132LP-04	11	72	23	1450	160	0.057	99
160LN-04	15	100	29.3	1460	220	0.117	139
160LP-04	18.5	120	36	1460	270	0.135	149
160LQ-04	22	140	41	1440	315	0.155	161
180LB-04	25	170	48	1450	380	0.170	195
200LB-04	33	220	61	1460	500	0.250	225
225MD-04	41	270	77	1480	600	0.520	290
225LB-04	45	300	82	1480	680	0.620	334

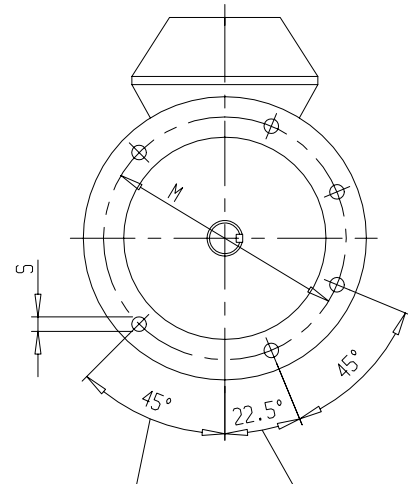
Drehstrommotor mit Käfigläufer, oberflächengekühlt, Schutzart IP54, 3 Kaltleitertemperaturfühler, für Umrichterbetrieb, Isolationsklasse F, 4-polig, 240 Schaltungen/h - 60% ED, S9, 400V / 50Hz  
Three-phase squirrel-cage motor, surface-cooled, enclosure IP54, 3 PTC thermistor sensor, for inverter operation, Insulation class F, 4-pole, 240 switching operations/hour - 60% ED, S9, 400V / 50Hz

Ziehl-Abegg Bauart / Type VFD	Bemessungsleistung Rated power	Bemessungsdrehmoment Rated torque	Bemessungsstrom Rated current	Bemessungsdrehzahl Rated speed	Max. Drehmoment Max. torque	Massenträgheitsmoment Mass moment of inertia	Gewicht Weight
	kW	Nm	A	1/min	Nm	J	kg
132.17R	4	28	9.5	1425	56	0.016	55
132.25R	5.5	37	13	1425	74	0.024	60
132.34R	7.5	50	17	1425	100	0.031	66
160.26R	9	60	20	1455	120	0.050	94
160.32R	11	73	23	1455	146	0.062	104
160.43R	15	100	31	1460	200	0.082	120
180.40R	18.5	123	37	1450	246	0.125	181
180.48R	22	146	45	1450	292	0.150	200
200.40R	26	173	52	1455	346	0.200	237
200.40R	30	200	62	1455	400	0.200	237
200.50R	37	246	74	1460	492	0.250	265
225.58R	45	290	90	1470	580	0.470	330

Bei dem dargestellten Motor handelt es sich um eine Beispieldarstellung  
The shown motor is only an example



Lage der Flanschbohrungen  
Position of the flange holes



Impulsgeber 2 x 64 Imp./Umdr.  
Pulse generator 2 x 64 pulses/rev.

- Wahlweise:  
 - Impulsgeber 1024 Imp./Umdr.  
 - Impulsgeber 2500 Imp./Umdr.  
 Optionally:  
 - Pulse generator 1024 pulses/rev.  
 - Pulse generator 2500 pulses/rev.

\*) Welle mit offener Paßfedernut, mit Paßfeder nach DIN 6885-1, gegen Herausfallen gesichert  
Shaft with open keyway, with key acc. to DIN 6885-1, secured against dropping out

Motorgrößen  
Motor sizes  
132 - 200

Motorgrößen  
Motor sizes  
225 - 250

Motortype ULGA, Loher		Motortype LUGA, Loher		Motortype VFD, Ziehl-Abegg	
Type	LC	Type	LC	Type	LC
112MB-04	435	132LZ-04	518	132.17R	506
132SB-04	520	132LN-04	518	132.25R	506
132MB-04	558	132LP-04	518	132.34R	544
132MB-04	558	160LN-04	584	160.26R	620
160MB-04	610	160LP-04	584	160.32R	664
160LB-04	654	160LQ-04	612	160.43R	664
160LB-04	654	180LB-04	607	180.40R	698
180MB-04	674	200LB-04	662	180.48R	736
180LB-04	712	225MD-04	693	200.40R	796
200LG-04	794	225LB-04	738	200.50R	819
225SE-04	818			225.58R	820
225ME-04	843				
250ME-04	935				

Abmessungen in mm / Dimensions in mm								
Größe Size	D		E	M	N	P	S	T
	Loher	Ziehl-Abegg						
132	38	38	50	300	250	350	18	5
160	42	38	50	300	250	350	18	5
180	48	38	50	300	250	350	18	5
200	48	38	50	300	250	350	18	5
225	55	48	85	400	350	450	18	5
250	55		85	400	350	450	18	5



Flender-Aufzugsantrieb für Nutzlast  $Q = 825$  kg und Fahr-  
geschwindigkeit 1 m/s. Seilabhängung 2:1  
Loher-Aufzugsmotor LUGA-132LN-04, 7,5 kW  
RUPEX-Kupplung Bauart RWB-125  
Doppelbackenbremse für  $T_{\text{Brems}} = 2 \times 80$  Nm  
Schnecken-Stirnradgetriebe CG26-100,  $i = 18,75$   
Treibscheibe  $\varnothing 450$



Flender elevator drive for rated load  $Q = 825$  kg and cab  
speed 1 m/s. Roping ratio 2:1  
Loher lift motor LUGA-132LN-04, 7.5 kW  
RUPEX coupling type RWB, size 125  
Double shoe brake for  $T_{\text{brake}} = 2 \times 80$  Nm  
Worm-helical gear unit CG26-100, ratio = 18.75  
Traction sheave dia. 450



Flender-Aufzugsantrieb für Nutzlast  $Q = 2200$  kg und Fahr-  
geschwindigkeit 1,6 m/s. Seilabhängung 2:1  
Loher-Aufzugsmotor LUGA-200LB-04, 33 kW  
RUPEX-Kupplung Bauart RWB-144  
Doppelbackenbremse für  $T_{\text{Brems}} = 2 \times 260$  Nm  
Schnecken-Stirnradgetriebe CG26-135,  $i = 19,04$   
Treibscheibe  $\varnothing 700$

Flender elevator drive for rated load  $Q = 2200$  kg and cab  
speed 1.6 m/s. Roping ratio 2:1  
Loher lift motor LUGA-200LB-04, 33 kW  
RUPEX coupling type RWB, size 144  
Double shoe brake for  $T_{\text{brake}} = 2 \times 260$  Nm  
Worm-helical gear unit CG26-100, ratio = 19.04  
Traction sheave dia. 700



# FLENDER Germany (2001-10)

**A. FRIEDR. FLENDER GMBH - D- 46393 Bocholt**  
**Lieferanschrift: Alfred-Flender-Strasse 77, D- 46395 Bocholt**  
**Tel.: (0 28 71) 92 - 0; Fax: (0 28 71) 92 - 25 96**  
**E-mail: [contact@flender.com](mailto:contact@flender.com) <http://www.flender.com>**

## **Strategische Geschäftseinheit Schneckengetriebe, Bereich Fahrtreppen / Aufzüge**

A. Friedr. Flender GmbH - D- 46393 Bocholt - Tel.: (0 28 71) 92 24 26 - Fax: (0 28 71) 92 20 91  
E-mail: [ludger.puettmann@flender.com](mailto:ludger.puettmann@flender.com)

### **VERTRIEBSZENTRUM HANNOVER**

D- 30839 Langenhagen  
Marktplatz 3, D- 30853 Langenhagen  
Tel.: (05 11) 7 71 89 - 0; Fax: (05 11) 7 71 89 - 89  
E-mail: [vz.hannover@flender.com](mailto:vz.hannover@flender.com)

### **VERTRIEBSZENTRUM HERNE**

D- 44607 Herne  
Westring 303, D- 44629 Herne  
Tel.: (0 23 23) 4 97 - 0; Fax: (0 23 23) 4 97 - 2 50  
E-mail: [vz.herne@flender.com](mailto:vz.herne@flender.com)

### **VERTRIEBSZENTRUM STUTT GART**

D- 70472 Stuttgart  
Friedlheimer Strasse 3, D- 70499 Stuttgart  
Tel.: (07 11) 7 80 54 - 51; Fax: (07 11) 7 80 54 - 50  
E-mail: [vz.stuttgart@flender.com](mailto:vz.stuttgart@flender.com)

### **VERTRIEBSZENTRUM MÜNCHEN**

D- 85750 Karlsfeld  
Liebigstrasse 14, D- 85757 Karlsfeld  
Tel.: (0 81 31) 90 03 - 0; Fax: (0 81 31) 90 03 - 33  
E-mail: [vz.muenchen@flender.com](mailto:vz.muenchen@flender.com)

### **VERTRIEBSZENTRUM BERLIN**

Egellsstrasse 21, D- 13507 Berlin  
Tel.: (0 30) 43 01 - 0; Fax: (0 30) 43 01 - 27 12  
E-mail: [vz.berlin@flender.com](mailto:vz.berlin@flender.com)

### **A. FRIEDR. FLENDER GMBH Kupplungswerk Mussum**

Industriepark Bocholt, Schlavenhorst 100, D- 46395 Bocholt  
Tel.: (0 28 71) 92 - 28 68; Fax: (0 28 71) 92 - 25 79  
E-mail: [anja.blits@flender.com](mailto:anja.blits@flender.com) <http://www.flender.com>

### **A. FRIEDR. FLENDER GMBH Werk Friedrichsfeld**

Am Industriepark 2, D- 46562 Voerde  
Tel.: (0 28 71) 92 - 0; Fax: (0 28 71) 92 - 25 96  
E-mail: [contact@flender.com](mailto:contact@flender.com) <http://www.flender.com>

### **A. FRIEDR. FLENDER GMBH Getriebewerk Penig**

Thierbacher Strasse 24, D- 09322 Penig  
Tel.: (03 73 81) 60; Fax: (03 73 81) 8 02 86  
E-mail: [ute.tappert@flender.com](mailto:ute.tappert@flender.com) <http://www.flender.com>

### **FLENDER TÜBINGEN GMBH**

D- 72007 Tübingen  
Bahnhofstrasse 40, D- 72072 Tübingen  
Tel.: (0 70 71) 7 07 - 0; Fax: (0 70 71) 7 07 - 4 00  
E-mail: [margit.holder@flender-motox.com](mailto:margit.holder@flender-motox.com) <http://www.flender.com>

### **FLENDER SERVICE GMBH**

D- 44607 Herne  
Südstrasse 111, D- 44625 Herne  
Tel.: (0 23 23) 9 40 - 0; Fax: (0 23 23) 9 40 - 2 00  
E-mail: [klaus-peter.deppermann@flender-service.com](mailto:klaus-peter.deppermann@flender-service.com)  
<http://www.flender-service.com>

### **A. FRIEDR. FLENDER GMBH FLENDER GUSS**

Obere Hauptstrasse 228 - 230, D- 09228 Chemnitz / Wittgensdorf  
Tel.: (0 37 22) 64 - 0; Fax: (0 37 22) 64 - 21 89  
E-mail: [flender.guss@flender-guss.com](mailto:flender.guss@flender-guss.com) <http://www.flender-guss.de>

### **LOHER GMBH**

D- 94095 Ruhstorf  
Hans-Loher-Strasse 32, D- 94099 Ruhstorf  
Tel.: (0 85 31) 3 90; Fax: (0 85 31) 3 94 37  
E-mail: [info@loher.de](mailto:info@loher.de) <http://www.loher.de>

# FLENDER International

(2001-10)

## EUROPE

### AUSTRIA

Flender Ges.m.b.H.  
Industriezentrum Nö-Süd  
Strasse 4, Objekt 14, Postfach 132  
A - 2355 Wiener Neudorf  
Phone: +43 (0) 22 36 6 45 70  
Fax: +43 (0) 22 36 6 45 70 10  
E-mail: office@flender.at

### BELGIUM & LUXEMBOURG

N.V. Flender Belge S.A.  
Cyriel Buyssestraat 130  
B - 1800 Vilvoorde  
Phone: +32 (0) 2 2 53 10 30  
Fax: +32 (0) 2 2 53 09 66  
E-mail: sales@flender.be

### BULGARIA / CROATIA ROMANIA / SLOVENIA

Vertriebszentrum Berlin  
Egellstrasse 21, D - 13507 Berlin  
Phone: +49 (0) 30 43 01 0  
Fax: +49 (0) 30 43 01 27 12  
E-mail: vz.berlin@flender.com

### CIS

F & F GmbH  
Tjuschina 4 - 6  
CIS - 191119 St. Petersburg  
Phone: +7 (0) 8 12 1 64 11 26  
Fax: +7 (0) 8 12 1 64 00 54  
E-mail: flendergus@mail.spbnit.ru

### CZECH REPUBLIC

A. Friedr. Flender GmbH  
Branch Office  
Hotel DUO, Teplicka 17  
CZ - 19000 Praha 9  
Phone: +420 (0) 2 83 88 23 00  
Fax: +420 (0) 2 83 88 22 05  
E-mail: flender\_pumpria@hotelduo.cz

### DENMARK

FLENDER AS  
Sydmarken 46, DK - 2860 Søborg  
Phone: +45 70 25 30 00  
Fax: +45 70 25 30 01  
E-mail: mail@flender.dk  
http://www.flender.dk

### ESTHONIA / LATVIA / LITHUANIA

Trellest Ltd.  
Mustjõe 39  
EE - 0006 Tallinn / Estland  
Phone: +372 (0) 2 6 59 89 11  
Fax: +372 (0) 2 6 59 89 19  
E-mail: alar@trellest.ee

### FINLAND

Flender Oy  
Korppeanmäentie 17 CL 6  
SF - 00300 Helsinki  
Phone: +358 (0) 9 4 77 84 10  
Fax: +358 (0) 9 4 36 14 10  
E-mail: webmaster@flender.fi  
http://www.flender.fi

### FRANCE

Flender s.a.r.l.  
3, rue Jean Monnet - B.P. 5  
F - 78996 Elancourt Cedex  
Phone: +33 (1) 30 66 39 00  
Fax: +33 (1) 30 66 35 13  
E-mail: sales@flender.fr

### SALES OFFICE:

Flender s.a.r.l.  
36, rue Jean Broquin, F - 69006 Lyon  
Phone: +33 (4) 72 83 95 20  
Fax: +33 (4) 72 83 95 39  
E-mail: sales@flender.fr

Flender-Graffenstaden SA  
1, rue du Vieux Moulin  
F - 67400 Illkirch-Graffenstaden  
B.P. 84  
F - 67402 Illkirch-Graffenstaden  
Phone: +33 (3) 88 67 60 00  
Fax: +33 (3) 88 67 06 17  
E-mail: flencomm@flender-graff.com

### GREECE

Flender Hellas  
2, Delfon Str., GR - 11146 Athens  
Phone: +30 (0) 1 2 91 72 80  
Fax: +30 (0) 1 2 91 71 02  
E-mail: flender@otenet.gr

Mangrinox S.A.  
14, Grevenon Str.  
GR - 11855 Athens  
Phone: +30 (0) 1 3 42 32 01 - 03  
Fax: +30 (0) 1 3 45 99 28  
E-mail: magrinox@mail.otenet.gr

### HUNGARY

A. Friedr. Flender GmbH  
Branch Office  
Bécsi Út 3 - 5, H - 1023 Budapest  
Phone: +36 (0) 1 3 45 07 90 / 07 91  
Fax: +36 (0) 1 3 45 07 92  
E-mail: jambor.laszlo@matavnet.hu

### ITALY

Flender Cigala S.p.A.  
Via Privata da Strada, Provinciale, 215  
I - 20040 Caponago (MI)  
Phone: +39 (0) 2 95 96 31  
Fax: +39 (0) 2 95 74 21 94  
E-mail: info@flendercigala.it

### THE NETHERLANDS

Flender Nederland B.V.  
Industrieterrein Lansinghage  
Platinastraat 133  
NL - 2718 ST Zoetermeer  
Postbus 725  
NL - 2700 AS Zoetermeer  
Phone: +31 (0) 79 3 61 54 70  
Fax: +31 (0) 79 3 61 54 69  
E-mail: sales@flender.nl  
http://www.flender.nl

### SALES OFFICE:

Flender Nederland B.V.  
Lage Brink 5 - 7  
NL - 7317 BD Apeldoorn  
Postbus 1073  
NL - 7301 BH Apeldoorn  
Phone: +31 (0) 55 5 27 50 00  
Fax: +31 (0) 55 5 21 80 11  
E-mail: tom.alberts@flender-group.com

### Bruinhof B.V.

Boterdiep 37  
NL - 3077 AW Rotterdam  
Postbus 9607  
NL - 3007 AP Rotterdam  
Phone: +31 (0) 10 4 97 08 08  
Fax: +31 (0) 10 4 82 43 50  
E-mail: info@bruinhof.nl  
http://www.bruinhof.nl

### NORWAY

Elektroprosess AS  
Frysjaeveien 40, N - 0884 Oslo  
Postboks 165, Kjelsås, N - 0411 Oslo  
Phone: +47 (0) 2 2 02 10 30  
Fax: +47 (0) 2 2 02 10 50 / 51  
E-mail: post@elektroprosess.no

### POLAND

A. Friedr. Flender GmbH  
Branch Office  
Oddzial Mikolów, ul. Wyzwolenia 27  
PL - 43 - 190 Mikolów  
Phone: +48 (0) 32 2 26 45 61  
Fax: +48 (0) 32 2 26 45 62  
E-mail: flender@pro.onet.pl

### PORTUGAL

RF Portugal Rolamentos  
e Componentes Lda.  
Rua do Bairro, 155 - Lugar do Outeiro  
P - 4485 - 029 Aveleda VCD  
Phone: +351 (22) 9 98 32 41  
Fax: +351 (22) 9 98 32 40  
E-mail: info@rfportugal.com

### SLOVAKIA

A. Friedr. Flender GmbH  
Branch Office  
Vajanského 49, P.O. Box 286  
SK - 08001 Presov  
Phone: +421 (0) 51 7 70 32 67  
Fax: +421 (0) 51 7 70 32 67  
E-mail: micenko.flender@nextra.sk

### SPAIN

Flender Ibérica S.A.  
Poligono Industrial San Marcos  
Calle Morse, 31 (Parcela D-15)  
E - 28906 Getafe, Madrid  
Phone: +34 (91) 6 83 61 86  
Fax: +34 (91) 6 83 46 50  
E-mail: f-iberica@flender.es  
http://www.flender.es

### SWEDEN

Flender Svenska AB  
Ellipsvägen 11  
S - 14175 Kungens kurva  
Phone: +46 (0) 8 4 49 56 70  
Fax: +46 (0) 8 4 49 56 90  
E-mail: mail@flender.se  
http://www.flender.se

### SWITZERLAND

Flender AG  
Zeughausstr. 48, CH - 5600 Lenzburg  
Phone: +41 (0) 62 8 85 76 00  
Fax: +41 (0) 62 8 85 76 76  
E-mail: info@flender.ch  
http://www.flender.ch

### TURKEY

Flender Güc Aktarma Sistemleri  
Sanayi ve Ticaret Ltd. Sti.  
IMES Sanayi, Sitesi, E Blok 502  
Sokak No. 22  
TR - 81260 Dudullu - Istanbul  
Phone: +90 (0) 2 16 4 66 51 41 / 42  
Fax: +90 (0) 2 16 3 64 59 13  
E-mail: cuzkan@flendertr.com  
http://www.flendertr.com

### UKRAINE

A. Friedr. Flender GmbH  
Branch Office  
c/o DIV - Deutsche Industrievertretung  
Prospect Pobedy 44  
UA - 252057 Kiev  
Phone: +380 (0) 44 4 46 80 49 / 81 44  
Fax: +380 (0) 44 2 30 29 30  
E-mail: marina@div.kiev.ua

### UNITED KINGDOM & EIRE

Flender Power Transmission Ltd.  
Thornbury Works, Leeds Road  
Bradford  
GB - West Yorkshire BD3 7EB  
Phone: +44 (0) 12 74 65 77 00  
Fax: +44 (0) 12 74 66 98 36  
E-mail: flenders@flender-power.co.uk  
http://www.flender-power.co.uk

### SALES OFFICE:

Flender Power Transmission Ltd.  
Phoenix House, Forstal Road  
Aylesford / Maidstone  
GB - Kent ME20 7AN  
Phone: +44 (0) 16 22 71 67 86  
Fax: +44 (0) 16 22 71 51 88  
E-mail: maidstone@flender-power.co.uk

### BOSNIA-HERZEGOVINA / REPUBLIC OF MACEDONIA / REPUBLIC OF YUGOSLAVIA / ALBANIA

A. Friedr. Flender GmbH  
Branch Office  
Industriezentrum Nö-Süd  
Strasse 4, Objekt 14  
A - 2355 Wiener Neudorf  
Phone: +43 (0) 22 36 6 45 70 20  
Fax: +43 (0) 22 36 6 45 70 23  
E-mail: office@flender.at

## AFRICA

### NORTH AFRICAN COUNTRIES

Please refer to Flender s.a.r.l.  
3, rue Jean Monnet - B.P. 5  
F - 78996 Elancourt Cedex  
Phone: +33 (1) 30 66 39 00  
Fax: +33 (1) 30 66 35 13  
E-mail: sales@flender.fr

### EGYPT

Sons of Farid Hassanen  
81 Matbaa Ahlia Street  
Boulac 11221, Cairo  
Phone: +20 (0) 2 5 75 15 44  
Fax: +20 (0) 2 5 75 17 02 / 13 83  
E-mail: sonfarid@intouch.com

### SOUTH AFRICA

Flender Power Transmission (Pty.) Ltd.  
Johannesburg  
Cnr. Furnace St & Quality Rd.  
Isando, P.O. Box 131, Isando, 1600  
Phone: +27 (0) 11 3 92 28 50  
Fax: +27 (0) 11 3 92 24 34  
E-mail: contact@flender.co.za  
http://www.flender.co.za

### SALES OFFICES:

Flender Power Transmission (Pty.) Ltd.  
Cape Town  
Unit 3 Marconi Park, 9 Marconi  
Crescent, Montague Gardens  
P.O. Box 28283, Bothasig, 7406  
Phone: +27 (0) 21 5 51 50 03  
Fax: +27 (0) 21 5 52 38 24  
E-mail: flenderc@global.co.za

Flender Power Transmission (Pty.) Ltd.  
Durban  
Unit 3 Goshawk Park  
Falcon Industrial Estate  
P.O. Box 1608, New Germany, 3620  
Phone: +27 (0) 31 7 05 38 92  
Fax: +27 (0) 31 7 05 38 72  
E-mail: flenderd@global.co.za

Flender Power Transmission (Pty.) Ltd.  
Witbank  
40 Industrial Crescent, Ext. 25  
P.O. Box 17609, Witbank, 1035  
Phone: +27 (0) 13 6 92 34 38  
Fax: +27 (0) 13 6 92 34 52  
E-mail: flenderw@mweb.co.za

Flender Power Transmission (Pty.) Ltd.  
Richards Bay  
Unit 14 King Fisher Park, Alton  
Cnr. Ceramic Curve & Alumina Allee  
P.O. Box 101995, Meerensee, 3901  
Phone: +27 (0) 3 51 7 51 15 63  
Fax: +27 (0) 3 51 7 51 15 64  
E-mail: flender@global.co.za

## AMERICA

### BRASIL

Flender Brasil Ltda.  
Rua Quatorze, 60 - Cidade Industrial  
Caixa Postal 296  
32.211-970, Contagem - MG  
Phone: +55 (0) 31 33 69 20 00  
Fax: +55 (0) 31 33 31 18 93  
E-mail: vendas@flenderbrasil.com

### SALES OFFICES:

Flender Brasil Ltda.  
Rua Cruzeiro, 549 - Barra Funda  
01.137-000, São Paulo - SP  
Phone: +55 (0) 11 36 12 30 30  
Fax: +55 (0) 11 36 12 34 32  
E-mail: flesao@uol.com.br

Flender Brasil Ltda.  
Rua São José, 1010, S/22 - Centro  
14.010-160, Ribeirão Preto - SP  
Phone: +55 (0) 16 6 35 15 90  
Fax: +55 (0) 16 6 35 11 05  
E-mail: flender.ripreto@uol.com.br

### CANADA

Flender Power Transmission Inc.  
215 Shields Court, Units 4 - 6  
Markham, Ontario L3R 8V2  
Phone: +1 (0) 9 05 3 05 10 21  
Fax: +1 (0) 9 05 3 05 10 23  
E-mail: flender@interlog.com  
http://www.flenderpti.com

### SALES OFFICES:

Flender Power Transmission Inc.  
206 Boul. Brunswick, Pointe-Claire  
Montreal, Quebec H9R 5P9  
Phone: +1 (0) 5 14 6 94 42 50  
Fax: +1 (0) 5 14 6 94 70 07  
E-mail: flemtds@aei.ca

Flender Power Transmission Inc.  
Bay # 3, 6565 40th Street S.E.  
Calgary, Alberta T2C 2J9  
Phone: +1 (0) 4 03 5 43 77 44  
Fax: +1 (0) 4 03 5 43 77 45  
E-mail: flender@telusplanet.net

Flender Power Transmission Inc.  
34992 Bernina Court  
Abbotsford-Vancouver, B.C. V3G 1C2  
Phone: +1 (0) 6 04 8 59 66 75  
Fax: +1 (0) 6 04 8 59 68 78  
E-mail: tvickers@rapidnet.net

#### CHILE / ARGENTINA

Flender Cono Sur Limitada  
Avda. Galvarino Gallardo 1534  
Providencia, Santiago  
Phone: +56 (0) 2 2 35 32 49  
Fax: +56 (0) 2 2 64 20 25  
E-mail: flender@flender.cl  
http://www.flender.corp.cl

Sargent S.A.  
Avda. Presidente Bulnes # 205  
Casilla 166 D, Santiago  
Phone: +56 (0) 2 6 99 15 25  
Fax: +56 (0) 2 6 72 55 59  
E-mail: ecventas@sargentagricola.cl

#### COLOMBIA

A.G.P. Representaciones Ltda.  
Flender Liaison Office Colombia  
Calle 53 B, No. 24 - 80 Of. 501  
Apartado 77158, Bogotá  
Phone: +57 (0) 1 3 46 05 61  
Fax: +57 (0) 1 3 46 04 15  
E-mail: agprepre@colomsat.net.co

#### MEXICO

Flender de Mexico S.A. de C.V.  
Vista Hermosa No. 23, Col. Romero  
Vargas, Apdo. Postal 2 - 85  
C.P. 72121 Puebla, Puebla  
Phone: +52 (0) 22 31 09 51 / 08 44  
Fax: +52 (0) 22 31 09 13  
E-mail: flendermexico@infosel.net.mx  
http://puebla.infosel.com.mx/flender

#### SALES OFFICE:

Flender de Mexico S.A. de C.V.  
Lago Nargis No. 38, Col. Granada  
C.P. 11520 Mexico, D.F.  
Phone: +52 (0) 5 2 54 30 37  
Fax: +52 (0) 5 5 31 69 39  
E-mail: flenderdf@infosel.net.mx

Flender de Mexico S.A. de C.V.  
Rio Danubio 202 Ote., Col del Valle  
C.P. 66220 Garza Garcia, N.L.  
Phone: +52 (0) 8 3 35 71 71  
Fax: +52 (0) 8 3 35 56 60  
E-mail: szugasti@infosel.net.mx

#### PERU

Potencia Industrial E.I.R.L.  
Calle Victor González  
Olaechea, N° 110  
Urb. La Aurora - Miraflores, Lima 18  
P.O. Box Av. 2 de Mayo N° 679  
Of. 108 - Miraflores  
Casilla N° 392, Lima 18  
Phone: +51 (0) 1 2 42 84 68  
Fax: +51 (0) 1 2 42 08 62  
E-mail: cesarizam@chavin.rcp.net.pe

#### USA

Flender Corporation  
950 Tollgate Road  
P.O. Box 1449, Elgin, IL 60123  
Phone: +1 (0) 8 47 9 31 19 90  
Fax: +1 (0) 8 47 9 31 07 11  
E-mail: weilandt@flenderusa.com  
http://www.flenderusa.com

Flender Corporation  
Service Centers West  
4234 Foster ave.  
Bakersfield, CA. 93308  
Phone: +1 (0) 6 61 3 25 44 78  
Fax: +1 (0) 6 61 3 25 44 70  
E-mail: flender1@lightspeed.net

#### VENEZUELA

F. H. Transmisiones S.A.  
Urbanización Buena Vista  
Calle Johan Schafer o Segunda Calle  
Municipio Sucre, Petare, Caracas  
Phone: +58 (0) 2 21 52 61  
Fax: +58 (0) 2 21 18 38  
E-mail: fhtransm@telcel.net.ve  
http://www.fhtransmisiones.com

#### OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES

Please refer to  
A. Friedr. Flender GmbH  
D - 46393 Bocholt  
Phone: +49 (0) 28 71 92 26 38  
Fax: +49 (0) 28 71 92 17 31  
E-mail: contact@flender.com

## ASIA

#### SINGAPORE / INDONESIA MALAYSIA / PHILIPPINES

Flender Singapore Pte. Ltd.  
13 A, Tech Park Crescent  
Singapore 637843  
Phone: +65 8 97 94 66  
Fax: +65 8 97 94 11  
E-mail: flensi@singnet.com.sg  
http://www.flender.com.sg

#### BANGLADESH

Please refer to Flender Limited  
2 St. George's Gate Road, 5th Floor  
Hastings, Calcutta - 700 022  
Phone: +91 (0) 33 2 23 01 64 / 08 46  
Fax: +91 (0) 33 2 23 08 30  
E-mail: flenderc@giasc01.vsnl.net.in

#### PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Flender Power Transmission  
(Tianjin) Co., Ltd.  
Shuanghu Rd. - Shuangchen  
Rd. West, Beichen Economic  
Development Area (BEDA)  
Tianjin - 300 400, P.R. China  
Phone: +86 (0) 22 26 97 20 63  
Fax: +86 (0) 22 26 97 20 61  
E-mail: flender@flendertj.com  
http://www.flendertj.com

Flender Chief Representative Office  
C - 415, Lufthansa Center  
50 Liangmaqiao Road  
Chaoyang District  
Beijing - 100 016, P.R. China  
Phone: +86 (0) 10 64 62 21 51 - 55  
Fax: +86 (0) 10 64 62 21 43  
E-mail: beijing@flenderprc.com.cn

Flender Shanghai  
Representative Office  
Unit 1101 - 1102, Harbour Ring Plaza  
No. 18 Xizang Zhong Road  
Shanghai - 200 001, P.R. China  
Phone: +86 (0) 21 53 85 31 47 / 41 48  
Fax: +86 (0) 21 53 85 31 46  
E-mail: flenders2@online.sh.cn

Flender Guangzhou  
Representative Office  
Room 952, Business Tower  
China Hotel, Lihua Road  
Guangzhou - 510 015, P.R. China  
Phone: +86 (0) 20 86 66 13 23  
Fax: +86 (0) 20 86 66 28 60  
E-mail: guangzhou@flenderprc.com.cn

Flender Chengdu  
Representative Office  
Unit G, 6 / F, Sichuan Guoxin  
Mansion, 77 Xiyu Street  
Chengdu - 610 015, P.R. China  
Phone: +86 (0) 28 6 19 83 72  
Fax: +86 (0) 28 6 19 88 10  
E-mail: chengdu@flenderprc.com.cn

Flender Wuhan Representative Office  
Room 1104, Business Tower  
Wuhan Plaza  
688 Jiefang Road, Wuhan-hankou  
Wuhan - 430 022, P.R. China  
Phone: +86 (0) 27 85 71 41 91  
Fax: +86 (0) 27 85 71 44 35

#### INDIA

Flender Limited  
Head Office:  
Eastern Regional Office  
2 St. George's Gate Road, 5th Floor  
Hastings, Kolkata - 700 022  
Phone: +91 (0) 33 2 23 01 64 / 08 46  
Fax: +91 (0) 33 2 23 08 30  
E-mail: flenderc@giasc01.vsnl.net.in

Flender Limited  
Industrial Growth Centre, Rakhajunge  
Nimpura, Kharagpur - 721 302  
Phone: +91 (0) 32 2 23 32 03 / 04  
Fax: +91 (0) 32 2 23 33 64  
E-mail: flenderk@giasc01.vsnl.net.in

#### SALES OFFICES:

Flender Limited  
Western Regional Office  
Plot. No. 23, Sector 19 - A, Vashi  
Navi Mumbai - 400 705  
Phone: +91 (0) 22 7 65 72 27  
Fax: +91 (0) 22 7 65 72 28  
E-mail: flenderb@vsnl.com

Flender Limited  
Southern Regional Office  
41, Nelson Manickam Road  
Aminjikarai, Chennai - 600 029  
Phone: +91 (0) 44 3 74 39 21 - 24  
Fax: +91 (0) 44 3 74 39 19  
E-mail: flenderm@giasm01.vsnl.net.in

Flender Limited  
Northern Regional Office  
209 - A, Masjid Moth, 2nd Floor  
New Delhi - 110 049  
Phone: +91 (0) 11 6 25 02 21 / 01 04  
Fax: +91 (0) 11 6 25 63 72  
E-mail: flenderd@ndf.vsnl.net.in

#### INDONESIA

Flender Jakarta  
Representative Office  
Perkantoran Puri Niaga II  
Jl. Puri Kencana Blok J1, No. 2V - 2W  
Kembangan, Jakarta Barat  
Phone: +62 (0) 21 5 82 86 24  
Fax: +62 (0) 21 5 82 68 81  
E-mail: bobwall@pacific.net.id

PT Flenindo Aditransimisi  
Jl. Ketintang Wijaya VI, No. 22  
Surabaya 60231  
Phone: +62 (0) 31 8 29 10 82  
Fax: +62 (0) 31 8 28 63 63  
E-mail: gnsbyfld@indo.net.id

#### IRAN

Cimaghand Co. Ltd.  
P.O. Box 15745-493, Tehran  
No. 13, 16<sup>th</sup> East Street  
Beyhaghi Ave.  
Argentina Square, Tehran 15156  
Phone: +98 (0) 21 8 73 02 14 / 59  
Fax: +98 (0) 21 8 73 39 70  
E-mail: cmgdir@dpimail.net

#### ISRAEL

Greenshpon Engineering Works Ltd.  
Haamelim Street 20  
P.O. Box 10108, 26110 Haifa  
Phone: +972 (0) 4 8 72 11 87  
Fax: +972 (0) 4 8 72 62 31  
E-mail: sales@greenshpon.com  
http://www.greenshpon.com

#### JAPAN

Ishibashi Manufacturing Co. Ltd.  
4636 - 15, Oaza Kamitonno  
Noogata City  
Fukuoka, Japan (Zip 822 - 0003)  
Phone: +81 (0) 94 92 6 37 11  
Fax: +81 (0) 94 92 6 39 02  
E-mail:  
ishibashi.kazuhiko@ishibashi-fmg.com

#### KOREA

Flender Ltd.  
# 1128 - 4, Kuro-Dong  
Kuro-Ku, Seoul 152 - 050  
Phone: +82 (0) 2 8 59 17 50 - 53  
Fax: +82 (0) 2 8 59 17 54  
E-mail: flender@nuri.net

#### LEBANON

Gabriel Acar & Fils s.a.r.l.  
Dahr-el-Jamal  
Zone Industrielle, Sin-el-Fil  
B.P. 80484, Beyrouth  
Phone: +961 (0) 1 49 47 86  
Fax: +961 (0) 1 49 49 71  
E-mail: gacar@beirut.com

#### PHILIPPINES

Otec Philippines, Inc.  
Rm 209 - 210, Quinio Building  
# 64 Sen. Gil J. Puyat Avenue  
Makati City  
Phone: +63 (0) 2 8 44 82 18 / 46 36  
Fax: +63 (0) 2 8 43 72 44  
E-mail: litoq@otec-pemex.com

#### BAHRAIN / IRAQ / JORDAN / LYBIA KUWAIT / OMAN / SAUDI ARABIA QATAR / SYRIA / U.A.E. / YEMEN

Please refer to  
A. Friedr. Flender GmbH  
Middle East Sales Office  
IMES Sanayi Sitesi  
E Blok 502, Sokak No. 22  
TR - 81260 Dudullu-Istanbul  
Phone: +90 (0) 2 16 4 99 66 23 / 66 24  
Fax: +90 (0) 2 16 3 64 59 13  
E-mail: meso@flendertr.com

#### TAIWAN

A. Friedr. Flender GmbH  
Taiwan Branch Office  
No. 5, Alley 17, Lane 194  
Huanho Street, Hsichih, Taipei Hsien  
Phone: +886 (0) 2 26 93 24 41  
Fax: +886 (0) 2 26 94 36 11  
E-mail: flentwan@seed.net.tw

#### THAILAND

Flender Representative Office  
128 / 75 Payathai Plaza Bldg.  
Suite F, 7th Floor, Phayathai Road  
Thung-Phaythai, Rajithavee  
Bangkok 10400  
Phone: +66 (0) 2 2 19 22 36  
Fax: +66 (0) 2 2 19 22 37  
E-mail: flenthai@ksc.th.com

#### VIETNAM

Flender Representative Office  
The Metropolitan, Suite 400  
235 Dong Khoi Street Level 4  
District 1, Ho Chi Minh City  
S.R. of Vietnam  
Phone: +84 (0) 8 8 23 69 74  
Fax: +84 (0) 8 8 23 68 82 / 84  
E-mail: flender@hcm.vnn.vn

## AUSTRALIA

Flender (Australia) Pty. Ltd.  
9 Nello Place, P.O. Box 6047  
Whetherill Park  
N.S.W. 2164, Sydney  
Phone: +61 (0) 2 97 56 23 22  
Fax: +61 (0) 2 97 56 48 92 / 14 92  
E-mail: patrick@flender.com.au  
http://www.flenderaust.com

#### SALES OFFICES:

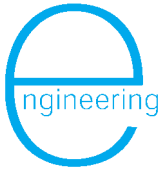
Flender (Australia) Pty. Ltd.  
20 Eskay Road, Oakleigh South  
Victoria 3167, Melbourne  
Phone: +61 (0) 3 95 79 06 33  
Fax: +61 (0) 3 95 79 04 17  
E-mail: kevin@flender.com.au

Flender (Australia) Pty. Ltd.  
Suite 5 - 1407 Logan Rd.  
Mt. Gavatt QLD 4122, Brisbane  
Phone: +61 (0) 7 34 22 23 89  
Fax: +61 (0) 7 34 22 24 03  
E-mail: johnw@flender.com.au

Flender (Australia) Pty. Ltd.  
1 Dampier Road, Welshpool  
W.A. 6106, Perth  
Phone: +61 (0) 8 94 51 83 55  
Fax: +61 (0) 8 94 58 35 82  
E-mail: paulj@flender.com.au

#### NEW ZEALAND

Please refer to  
Flender (Australia) Pty. Ltd.  
9 Nello Place, P.O. Box 6047  
Whetherill Park  
N.S.W. 2164, Sydney  
Phone: +61 (0) 2 97 56 23 22  
Fax: +61 (0) 2 97 56 48 92 / 14 92  
E-mail: patrick@flender.com.au



Beratung, Planung, Konstruktion  
Consulting, Planning, Engineering



Steuerungstechnik  
Control engineering



Frequenzumrichter  
Frequency inverters



Ölversorgungsanlagen  
Oil Supply Systems



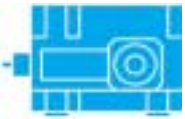
Elektro-Motoren  
Electric motors



Getriebemotoren  
Gear Motors



Kupplungen  
Couplings + Clutches



Stirnrad-, Kegelstirnrad-, Kegelradgetriebe  
Helical, bevel-helical, bevel gear units



Schneckengetriebe, Schneckenradsätze  
Worm gear units, worm and wheel sets



Planetengetriebe  
Planetary gear units



Zustandsanalyse, Instandsetzung, Ersatzteile  
Condition analysis, Repair, Spare parts

# FLENDER